



# tejiendo culturas

Boletín institucional

Nº **10**  
septiembre 2021

## GOBERNACIÓN DE COCHABAMBA Y LA FUNDACIÓN CULTURAL BCB PREPARAN CONVENIO DE COOPERACIÓN PARA ABRIR UN ESPACIO CULTURAL EN ESTA CIUDAD



Virtualidad y cultura en la FC-BCB p.3

Éxito total en la 6ta convocatoria de Letras e Imágenes de Nuevo Tiempo Sacaba y Senkata: Noviembre en la memoria p.12

Visita institucional a la Agencia Boliviana de Energía Nuclear p.18

Homenaje a Hugo Daniel Ruiz. A la memoria de un grande p.21

# ÍNDICE

1	Editorial
4	Beneficios de la virtualidad en la FC-BCB
5	Actividades virtuales en la Casa de la Libertad (CDL)
6	El Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia (ABNB) y la virtualización de los servicios de información
7	Virtualización del Museo Nacional de Etnografía y Folklore (MUSEF)
8	La Casa Nacional de Moneda (CNM) en el contexto de la realidad virtual
9	Una prioridad del Museo Nacional de Arte (MNA): conectarse contigo
10	El Centro de la Cultura Plurinacional (CCP) nutre su presencia digital a paso seguro
11	Hacia la virtualización del Centro de la Revolución Cultural
12	Éxito total en la 6ta convocatoria de letras e imágenes de nuevo tiempo “Sacaba y Senkata: Noviembre en la Memoria”
14	FC-BCB desarrolló el 2do Taller de Comunicación en la ciudad de La Paz
15	Comunicación institucional: Un nuevo reto ante la virtualidad
16	Libro <i>Las Más Fuertes</i> será presentado en la FC-BCB
17	Senadora Lindaura Resguido Mejía y asesor Jorge Delgadillo visitan la FC-BCB
18	La Fundación Cultural del BCB proyecta acuerdo de cooperación con la Agencia Boliviana de Energía Nuclear para potenciar el resguardo patrimonial
19	La Niña del Gancho realiza recorrido guiado de su taller de sanación
20	Presenta de la revista cultural <i>Piedra de Agua</i>
21	Homenaje a Hugo Daniel Ruiz. A la memoria de un grande
22	Gobernación de Cochabamba y la Fundación Cultural BCB preparan convenio de cooperación para abrir un espacio cultural en esta ciudad
24	Rolando Ramírez Simon (1957-2021) “Comandante Rolo”, militante comunista
26	Principales actividades del Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia (ABNB) en el mes de agosto
27	Actividades de extensión cultural de la Casa Nacional de Moneda (CNM)
28	La Reunión Anual de Etnología 2021. Apostando por la memoria oral y las ontologías locales
30	Casa de la Libertad y el séptimo ojo
31	Agosto mes de la Pachamama en el Centro de Revolución Cultural (CRC)
32	El Centro de la Cultura Plurinacional (CCP) celebró a la patria en la pluralidad de expresiones
33	Agosto de los festejos: 55 años del MNA
44	Revista del mes

## CRÉDITOS

Luis Oporto Ordóñez  
**Presidente**

Susana Bejarano Aua  
Guido Arze Mantilla  
Jhonny Quino Choque  
José Antonio Rocha Torrico  
Roberto Aguilar Quisbert  
**Consejeros**

Willy Tancara Apaza  
**Director General**

Susana Bejarano Aua  
José Antonio Rocha Torrico  
**Consejo Editorial**

Denisse Del Rosario Velasquez Silva  
Dayana Maité Landaeta Mamani  
**Coordinadoras**

Michelle Del Castillo Del Castillo  
**Responsable de Comunicación**

Gabriel Sánchez Castro  
**Diseño Gráfico**

Museo Nacional de Arte  
Museo Nacional de Etnografía y Folklore  
Museo Fernando Montes  
Casa de la Libertad  
Casa Nacional de Moneda  
Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia  
Centro de la Cultura Plurinacional  
Centro de la Revolución Cultural  
Casa Museo Marina Núñez del Prado

Depósito Legal N° 4-1-108-2021 P.P.  
Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia  
Calle Fernando Guachalla N° 476 (Zona Sopocachi, La Paz, Bolivia)  
Telf: (591) 2 - 2424148  
www.fundacionculturalbcb.gob.bo  
fundacion@fundacionculturalbcb.gob.bo

 Fundación Cultural BCB  
 @fundacioncultural.bcb  
 @CulturaFCBCB  
 Fundación Cultural BCB  
 @fundacion\_cultural\_bcb  
© Fundación Cultural Banco Central de Bolivia 2021

## EDITORIAL

# UN MODERNO EDIFICIO DE LA ASAMBLEA LEGISLATIVA PLURINACIONAL DE BOLIVIA

**E**n junio de 1825, se reunieron en congreso representantes de las provincias del Alto Perú para definir su destino político luego de 16 años de guerra por la independencia. El primigenio órgano deliberativo sesionó en la actual Casa de la Libertad (Sucre), donde se redactó el Acta de Independencia de la república de Bolívar. En el mismo lugar, en 1826, la primera Asamblea Constituyente republicana definió el destino de los pueblos y naciones de los Charcas, entre tres posibles derroteros: anexarse al Perú, retornar al seno de las Provincias del Río de la Plata o erigirse en República independiente.

Desde sus orígenes, la sede del Congreso fue itinerante al igual que la sede de Gobierno, trasladándose intermitentemente de Sucre a La Paz y viceversa. En La Paz, el congreso y las asambleas convencionales ocuparon en nueve oportunidades el convento jesuítico del Loreto (1847 y 1881). Fue sede de la Cámara de Diputados (1881 a 1900) y escenario en el que recibieron la investidura presidencial Manuel Isidoro Belzu, José María Linares, Agustín Morales, Tomás Frías, Adolfo Ballivián, Hilarión Daza, Aniceto Arce y Narciso Campero.

Los parlamentarios de Chuquisaca sancionaron la Ley de Radicatoria del Poder Ejecutivo (1898), que obligaba a los presidentes gobernar desde la capital, desencadenando la Guerra Federal que enfrentó al norte liberal con el sur conservador, cuyo fiel de la balanza fue el ejército indio del Willca Zárate, que definió el triunfo liberal. El resultado de la guerra civil fue el traslado definitivo del Poder Legislativo y el Poder Ejecutivo a la ciudad del Illimani.

Pando ordenó la construcción de un Palacio Legislativo, expresión exultante del poder hegemónico del liberalismo, contratando al célebre arquitecto Antonio Camponovo, quien diseñó en soberbio estilo neoclásico corintio, un Palacio con escalinata imperial, construida en mármol europeo. La planta baja albergó a la Cámara de Diputados y el

hemiciclo parlamentario, destinado a las sesiones del Congreso (coronado por un vitral sostenido por pilares), con tribunas para el cuerpo diplomático, la alta burocracia estatal, la prensa y la galería para empleados públicos (barra co-legisladora), que acudía en masa para apoyar a sus partidarios y rechazar a los opositores. Se instalaron las comisiones legislativas, el Redactor, la Oficialía Mayor y el Archivo. En el ala derecha, el Ministerio de Relaciones Exteriores lo hizo en cómodos ambientes. La Cámara de Senadores ocupó la planta alta, con un hemiciclo para recibir a los diputados, sus tribunas y galería, flanqueados por las comisiones, Oficialía Mayor, Archivo, sección de Redactores y la Biblioteca del Congreso, creada por Moisés Ascarrunz (1911). El techo interior de su Hemiciclo fue ornamentado con pinturas alegóricas que exaltaban el valor cívico republicano.

Durante el siglo XX, la vida política nacional suscitó la clausura del Congreso, por los golpes de Estado, destinándose los ambientes a oficinas de instituciones públicas. En 1970 se instaló en el Hemiciclo la Asamblea Popular, conformada por representantes de trabajadores, organizaciones populares y partidos políticos. Derrocado el general del pueblo Juan José Torres, el Cnl. Hugo Banzer tomó las instalaciones disponiéndolo para oficinas públicas y empleó una parte como casa de seguridad donde se apresó, interrogó y torturó a políticos de izquierda. Durante la dictadura de Luis García Meza, se instaló la Comisión Nacional de Legislación, presidida por el ex parlamentario Mario Rolón Anaya, que elaboró los decretos ley del régimen.

En los 80's se construyó un anexo para paliar la falta de espacio, destinando cubículos para el trabajo de comisiones, comités y bancadas parlamentarias. El Legislativo fue objeto de atentado en dos oportunidades. El 24 de noviembre de 1983, se detonó un explosivo que destruyó la puerta principal y otras 30 interiores, pulverizó vidrios y ventanas, dañó una viga maestra en la

cúpula y destruyó el histórico reloj del Palacio. El 3 de marzo de 2004, el ex trabajador minero Eustaquio Picachuri que reclamaba la devolución de sus aportes, se inmoló con una carga de dinamita que causó la destrucción casi total de la primera planta del edificio anexo, falleciendo dos policías, entre ellos un jefe de alta graduación.

Tuvieron que pasar 116 años, desde el magnífico edificio del Congreso Nacional en 1905, para que se autorice la construcción de un edificio destinado a la Asamblea Legislativa Plurinacional, obra del Vicepresidente del Estado Plurinacional, Álvaro García Linera. Dotado con tecnología antisísmica en su estructura metálica, edificado en 20 pisos, en una superficie de 40.000 mts.2, con monumentales hemiciclos, oficinas administrativas, Archivo y cinco niveles de sótano. En concordancia con los principios y valores del Estado Plurinacional, el edificio garantizará el trabajo de las comisiones y comités legislativos de ambas cámaras. Quedaron en la historia, los parlamentarios sin oficina que deambulaban por los pasillos.

La Casa Grande del Pueblo (inaugurado el 19 de junio de 2018), desde donde hoy administra el Estado el presidente Luis Arce Catacora y el edificio de la Asamblea Legislativa Plurinacional, en sesiones de Asamblea presididas por el Vicepresidente David Choquehuanca, y el despacho del presidente del Senado Andrónico Rodríguez, dejan atrás el concepto oligárquico de Palacios, recintos a los cuales el ciudadano de a pie no podía acceder con facilidad. Expresan la majestad del Estado y la calidad del servicio público, constituyen la expresión de voluntad política estatal para una digna atención del pueblo boliviano y de las naciones indígenas originario campesinas, con eficiencia, eficacia, calidez, transparencia y equidad. El edificio de la Asamblea Legislativa Plurinacional, fue sede de la celebración del 6 de Agosto, que rememora la gesta independentista de los primeros representantes de Charcas. Un mensaje simbólico, sin duda.

**Luis Oporto Ordóñez**  
Presidente de la Fundación  
Cultural del Banco Central de Bolivia





**VIRTUALIDAD**

## BENEFICIOS DE LA VIRTUALIDAD EN LA FC-BCB

La Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB) fomenta el proceso de virtualidad con el objetivo de ofrecer una experiencia más vivaz, a través de una interacción constante por medio de las redes sociales, que se han constituido en un medio de comunicación que permite generar una mayor interacción con el público.

En 2011, iniciamos nuestro paso a la virtualidad, abriendo una cuenta institucional en Facebook que ya cuenta con 14.593 seguidores. Posteriormente, en 2015 abrimos una cuenta en Twitter, que actualmente tiene 2.283 seguidores, y en 2018 nos animamos a dar otro paso abriendo la cuenta institucional en Instagram que ya cuenta con 2.774 seguidores. El 2020 no registro ninguna acción pese a la coyuntura de pandemia.

La gestión 2021 se caracteriza por ser un año de crecimiento y recuperación institucional, impulsando la virtualidad y entendiendo que los usuarios digitales son igual de importantes que los usuarios presenciales. Es grato para la institución presentar tres nuevas redes sociales, cuyo contenido se amolda a las exigencias de contenido de un público que se informa e interactúa, en la mayoría de las veces, desde la comodidad que brinda un celular o una tablet.

El contenido audiovisual que los Repositorios Nacionales y Centros Culturales generan dio paso a nuestro canal de Youtube, que se inaugura en el marco de las fiestas julianas de La Paz, presentando un concierto virtual del Centro de la Revolución Cultural.

Analizando el gran impacto social que Tik Tok ha generado, y priorizando el objetivo de llegar a un nuevo público más joven y dinámico, en julio se determina crear una cuenta institucional que reú-

na contenido audiovisual referente a todos los Repositorios Nacionales y Centros Culturales. A pocos meses de su presentación, ya contamos con 603 seguidores y 1525 "me gusta". Por el aniversario del Museo Nacional de Arte (MNA) compartimos un video que relata la historia de este importante establecimiento, alcanzando 6305 reproducciones.

Continuando el proceso de virtualidad, se da paso a la creación de *Wayruru*, aplicación centrada en difundir información de todas las actividades que lleguen a realizarse, tanto en la FC-BCB como en los Repositorios Nacionales (RN) y Centros Culturales CC. El lanzamiento oficial se llevará a cabo durante el mes de septiembre, brindando una agenda virtual que presentará datos completos de nuestras exposiciones, inauguraciones, tiendas, ubicaciones, etc.

Aún no hemos vencido en su totalidad la lucha contra la COVID-19, por ello como institución cultural estatal estamos conscientes de adoptar el reto de llegar a todo nuestro público, implementando las transmisiones en vivo en todos nuestros eventos. Es así que, desde principios de este año, se presenta la modalidad virtual para la realización de eventos, solicitud que se replica a todos los RN y CC dependientes.

El proceso de virtualidad de la FC-BCB ha otorgado más visibilidad a las acciones de fortalecer, proteger, promover, conservar y poner en valor el patrimonio cultural tangible e intangible de nuestro país, además de incrementar la interrelación, incentivando el aprendizaje mientras se fortalece nuestra identidad. Además de la invitación constante dirigida a la población a ser partícipes de las actividades culturales que son desarrolladas por la Fundación y los nueve Repositorios Nacionales y/o Centros Culturales dependientes.



f Fundación Cultural BCB  
@CulturaFCBCB  
Fundación Cultural BCB  
Fundación Cultural BCB  
@fundacion\_cultural\_bcb





## ACTIVIDADES VIRTUALES EN CASA DE LA LIBERTAD (CDL)

El año 2021 se constituyó en el año de la consolidación de la virtualización para Casa de la Libertad y los demás Repositorios y Centros de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia.

Entre las actividades principales se encuentran:

- Día Mundial de los Museos. El 18 de mayo, en el marco de esta conmemoración, se publicó un ciclo de videos destinados a mostrar el contenido de las salas del museo, destacando en cada una de ellas los objetos más singulares y llamativos.

- Aulas abiertas. La interacción de Casa de la Libertad con unidades educativas era una actividad realizada con regularidad aún antes de la crisis sanitaria de 2020. Ya en ese año se apeló a las nuevas tecnologías para mantener dicha interacción, organizando recorridos guiados y charlas para alumnos de primaria de escuelas de la ciudad de Sucre, municipios de Cochabamba e incluso Argentina. En 2021 la experiencia se repitió con unidades educativas de Sucre y Ascensión de Guarayos, departamento de Santa Cruz.

### VIRTUALIZACIÓN CONTINUA

- Cada exposición presencial organizada por Casa de la Libertad, y también las organizadas por terceros, tiene un producto audiovisual difundido de manera virtual que responde a la esencia y concepto planteados en la muestra tangible.

### VIRTUALIDAD E INCLUSIÓN SOCIAL

- La inclusión es un pilar importante en la labor de Casa de la Libertad. Se produjeron audiovisuales destinados a visibilizar el trabajo conjunto de

Casa de la Libertad con pueblos y naciones indígenas, originarias, campesinas.

Las personas con discapacidad también fueron un segmento elegido por Casa de la Libertad, pues se publicaron videos que muestran el trabajo con niños y niñas de la Fundación Sol en Casa Yanapasayku ('te ayudaremos'), dedicada a la reinserción laboral de personas con discapacidad intelectual. También, la traducción de contenidos a lenguaje de señas fue una innovación en la producción audiovisual de Casa de la Libertad en 2021.

Otra importante producción propia se publicó en el Día de las Diversidades Sexuales, entrevistando a activistas del colectivo LGBTI, otorgando a esta producción un enfoque de inclusión.

Todas estas producciones y actividades virtuales tuvieron importantes reacciones entre el conjunto de seguidores y usuarios de las redes sociales de Casa de la Libertad, que, a diferencia de los visitantes presenciales, pueden acceder a todos los contenidos desde puntos geográficos diversos y remotos, a nivel nacional e internacional.

### DATOS ESTADÍSTICOS

Casa de la Libertad, en sus redes sociales cuenta, hasta agosto de 2021, con la siguiente cantidad de seguidores y usuarios:

Facebook: 10,096 "me gusta". 11,146 seguidores

Instagram: 1,018 seguidores

Se tiene planificado el lanzamiento del canal de YouTube y la reorganización de su cuenta en Twitter.

Facebook: Museo Casa de la Libertad 

Twitter: @CDLSucre 

Instagram: @casa.de.la.libertad 

Youtube: Museo Casa de la Libertad Sucre 



## EL ARCHIVO Y BIBLIOTECA NACIONALES DE BOLIVIA (ABNB) Y LA VIRTUALIZACIÓN DE LOS SERVICIOS DE INFORMACIÓN

Como una de las medidas adoptadas para enfrentar la emergencia sanitaria del año 2020 y de la cuarentena rígida que obligó a las instituciones culturales (y entre ellas a archivos y bibliotecas) en todo el mundo a cerrar sus puertas, el Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia (ABNB), aceleró el proceso de implementación de herramientas informáticas que le permitieran llegar a un número más amplio de usuarios que, de manera regular, podían acceder a los catálogos e inventarios de sus fondos y colecciones documentales de manera presencial, a través del Internet. Es así que durante esa gestión, la Unidad de Archivo trabajó para la puesta en línea de la Guía General de Fondos, Colecciones y Archivos Particulares y sus instrumentos de descripción y del Catálogo Digital, utilizando la herramienta denominada *AtoM* (*Access to Memory*), a través de la cual un número cada vez mayor de usuarios puede acceder al contenido de los documentos que resguarda la institución, solicitar información sobre los mismos o reprografías que les permitan investigar a distancia.

Con la finalidad, la Unidad de Biblioteca ha puesto en línea parte de su catálogo a través del sistema integrado de gestión de bibliotecas *Koha*, al que de manera paulatina irá alimentando con sus fichas de registro y catalogación hasta completar sus fondos y colecciones.

A partir de la implementación de estas herramientas de consulta, el número de investigadores a distancia en el ABNB, se ha incrementado de manera notoria, llegando en el primer semestre a alrededor de 3.000 usuarios de las salas de investigación y de lectura.

Paralelamente, el ABNB, fue desarrollando una serie de acciones comunicacionales a través de

las redes sociales y en especial el Facebook, con la intención de cumplir con una de sus más importantes funciones cual es la de difundir la información contenida en sus fondos y colecciones a través de programas de divulgación titulados: *La historia en imágenes*, que publica fotografías antiguas de nuestras colecciones; *Un día como hoy*, que hace referencia a fechas destacadas de la historia boliviana; *Sabías qué*, comparte datos curiosos de los documentos que resguardamos; *Avisos del recuerdo*, que comparte avisos de periódicos antiguos; *Publicaciones del ABNB*, en que se difunden los libros editados por la institución. En esta red social, el ABNB cuenta con aproximadamente 11.487 seguidores.

Por otra parte, la suspensión de labores educativas ha hecho que las actividades de promoción y fomento a la lectura que forman parte de las tareas de la Biblioteca Pública, también hayan sido reencaminadas hacia plataformas y medios virtuales, de modo que programas como los *Festines de lectura*, *Iniciando mi aventura en la lectura* y otros específicamente destinados a promover el interés por el libro y la lectura en la población infantil, se efectúen a través de plataformas como Zoom y Facebook, con la coordinación del personal docente de las instituciones educativas de la ciudad de Sucre.

Asimismo, la institución efectúa importantes actividades transmitidas en vivo por Facebook como ser los conversatorios sobre el Sistema Plurinacional de Archivos y Bibliotecas, que congregaron a importantes personalidades de ambas disciplinas para reflexionar sobre la puesta en marcha de este importante sistema contemplado en la Ley N° 366 del Libro y la Lectura "Oscar Alfaro" y su decreto reglamentario.



Facebook: Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia  
Twitter: @ABNB\_FCBCB  
Instagram: @abnb.sucre  
Youtube: Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia - ABNB

## VIRTUALIZACIÓN DEL MUSEO NACIONAL DE ETNOGRAFIA Y FOLKLORE (MUSEF)

### RECORRIDO 360 GRADOS DEL MUSEF

La pandemia mundial del coronavirus, ha propiciado repensar la mejor manera de acercarse al público, recurriendo a las nuevas tecnologías de comunicación, donde una de las herramientas más utilizadas para lograr este cometido son los recorridos panorámicos de 360°.

Acorde con esta nueva realidad, el MUSEF ha diseñado un recorrido panorámico que muestra a cabalidad el contenido museográfico de sus nueve exposiciones (con más de 100 puntos de desplazamiento de 360°, videos de todos los televisores, paneles museográficos en formato 2D, varios bienes culturales en formato 3D, etc.), incorporando también varias innovaciones: filmaciones de los exteriores con dron, planos de desplazamiento de cada sala, audios introductorios en aymara, aplicaciones Elearning, enlaces a audiolibros, Google maps, etc.

Este es un esfuerzo para que el público disfrute de la riqueza cultural del MUSEF desde una computadora o su celular con la seguridad de evitar el contagio en tiempos de pandemia, pero, sobre todo, se constituye en una invitación abierta para que los internautas se transformen en visitantes presenciales en el corto plazo.

Continuando con los esfuerzos por llegar al público, el MUSEF ha digitalizado varios bienes culturales en formato 3D. Algunas piezas forman parte de la exposición: *La chua del cielo* (2016), y otras piezas tridimensionales fueron hechas específicamente para el recorrido 360°. Ambas colecciones se constituyen en la base de un programa piloto de digitalización, cuyos primeros

resultados se encuentran a disposición del público en la página web de la institución.

Actualmente, se están procesando 30 piezas más, todas ellas representativas de la cultura boliviana como ser un traje de moreno del siglo XIX, un traje de varón de *Raqay Pampa*, un ekeko, una illa, objetos en miniatura, vasijas cerámicas, instrumentos musicales, etc.

### ALGUNOS DATOS DE INTERÉS

El MUSEF actualmente tiene presencia en redes sociales mediante las siguientes plataformas: Facebook, con las *fan pages*: Museo Nacional de Etnografía y Folklore y MUSEF Regional Sucre, @museflapaz en Instagram y @MusefLP en Twitter, además del canal de YouTube denominado "MUSEF Bolivia" que contiene material audiovisual producido por la institución. Actualmente la red social más utilizada por el museo es el Facebook, donde 23.068 personas siguen todas nuestras actividades.

Sin lugar a dudas, el evento que más notoriedad ha tenido en nuestras redes sociales, fue la Reunión Anual de Etnología, misma que contó con transmisiones diarias de todas las mesas de debate, donde la presencia promedio de asistentes fue de 80 personas a cada sesión.

Para el 2022, el MUSEF plantea la utilización de códigos QR y realidad aumentada para la modificación parcial de dos salas de exposición, el uso de personajes proyectados con hologramas para complementar la exposición destinada a la comida y contenedores y la instalación de cascos virtuales para la exposición temporal de fin de año.

Facebook: Museo Nacional de Etnografía y Folklore



Twitter: @MUSEFLP



Instagram: @museflapaz



Youtube: MUSEF Bolivia





## LA CASA NACIONAL DE MONEDA (CNM) EN EL CONTEXTO DE LA REALIDAD VIRTUAL

Desde la óptica que resume el trabajo cultural en tiempos de pandemia, se puede constatar la enorme diferencia que genera abrir espacios para la difusión cultural, cuando gran parte de la población se encuentra confinada al aislamiento y la única ventana para la difusión y socialización resulta ser un ordenador o un teléfono móvil. Así, ante los procesos de reorganización que se desarrollan de acuerdo a la evolución y complejidad del funcionamiento de los sistemas sociales, una constante innovación nos permite generar el tránsito de las prácticas culturales a diferentes contextos contemporáneos; en ese sentido, el manejo de las nuevas tecnologías nos permite asumir el reto de continuar en el trabajo de gestión cultural. Esta necesidad de cualidad ha sido especialmente exigible en los contextos de Covid-19 que ha transformado la realidad sumergiéndonos a una conexión global a través de una única ventana comunicacional, situación en la que los centros culturales han permanecido activos a partir de la tecnología digital y móvil.

Las plataformas más populares nos han sumergido al uso de las redes sociales RR. SS. En ellas la Casa Nacional de Moneda (CNM) ha logrado difundir sus contenidos principalmente en Facebook con 5947 seguidores e Instagram con 430 seguidores; aunque los beneficios que se esperan no se concretan únicamente en una ventana comunicacional interactiva, sino, en un espacio que nos permite reflejar nuestra actividad cultural a través del tiempo, manejando esta platafor-

ma como una revista informativa actualizada en el ciberespacio.

Las actividades virtuales más destacadas empleando esta plataforma fueron dos conversatorios: *Mi experiencia en la Biblioteca*, desarrollada en el marco del día del bibliotecólogo boliviano, y *Referentes Históricos de la Casa Nacional de Moneda* que nos permitió un acercamiento a la historia del repositorio desde una perspectiva académica en el contexto virtual, información a la que se puede acceder también, desde nuestra página web.

Sin embargo, en el fondo quedaba todavía un obstáculo evidente sobre la naturaleza de nuestro repositorio, llevar al público por los recorridos habituales del museo a través de la acuñación de monedas. Ello nos ha llevado a la incesante búsqueda en el mercado de la tecnología para encontrar la Realidad Virtual (RV). Carentes de profesionales en este campo, tuvimos que construir nuestros propios programas con una serie de alternativas para generar un carácter inmersivo de las visitas a través de la *tecnología digital y móvil* y con ello consolidar un *Recorrido Virtual*.

Actualmente la CNM cuenta con su plataforma de RV <https://www.theasys.io/viewer/DCTyOTq-SoKjasjldGQRhFOaYaxkYoS/> y los recorridos de Visitas virtuales a través de esta plataforma, para llegar de forma gratuita a nuestro público estudiantil de diferentes lugares de Bolivia y el exterior a través del ciberespacio, logrando alcanzar a 1880 personas a lo largo del presente año.



f Facebook: Casa Nacional de Moneda –  
Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia

Instagram: @casanacionaldemoneda.fcpcb

YouTube: Casa Nacional de Moneda FCBCB

Theasys – 360: Casa Nacional de Moneda

## UNA PRIORIDAD DEL MUSEO NACIONAL DE ARTE (MNA): CONECTARSE CONTIGO

Las redes sociales pueden ser un espacio lúdico o bien una herramienta que colabora en la formación de un individuo y la colectividad, pero sin duda –cualquiera de estos dos papeles– devienen en un hecho fundamental para este centro cultural: el espacio virtual une a las y los bolivianos y a los visitantes de otros países.

El Museo Nacional de Arte (MNA) ha sabido surfear con maestría el oleaje difícil de la pandemia COVID-19: hemos amplificado nuestra visibilidad en las redes sociales y nos hemos sumergido en aguas más creativas para fortalecer el vínculo con quienes nos conocían y conquistar a ciudadanía que hoy conforma público nuevo.

La presencia virtual del MNA abarca cuentas en las siguientes redes sociales: Facebook, donde desde enero de 2019 hasta hoy, hemos ascendido más del 25 por ciento de seguidores hasta llegar a los actuales 25 mil; Instagram, con cuatro mil seguidores; Twitter, escenario de público leal, con 2000 seguidores, el canal en Youtube, con 100 seguidores y nuestra reciente aparición en Soundcloud.

Estas herramientas virtuales nos han dado la posibilidad de proponer nuevos lazos con los amigos del museo y crear nuevas actividades que no dependen del formato presencial, así la gente puede dar seguimiento a nuestra agenda cultural y participar de enriquecedoras actividades culturales con el arte y la cultura del país.

Es así que entre las tareas que hemos dirigido hacia el escenario virtual se hallan los recorridos virtuales de apreciación de la muestra anual de colección *Dios y la Máquina*, una mirada crítica al arte colonial desde el siglo XVII.

Otro punto de importancia es el área de mediación que dedicó esfuerzo a las clases virtuales: por un lado, teníamos las sesiones sobre historia del arte o historia del MNA a través de la plataforma Zoom, o las audioclases a través del podcast en Soundcloud.

Así, el MNA aporta a la currícula escolar boliviana, complementando temáticas vinculadas a patrimonio y arte. Estas sesiones son de fácil acceso, los profesores solo precisan comunicarse con el área de mediación para coordinar tema, día y hora. Es preciso aclarar también que, debido a que hay zonas a las que aún no llega el internet, el museo ha brindado clases a través de radios comunitarias en provincias rurales de Santa Cruz, Tarija, Sucre y La Paz.

Nuestro Programa de Estudios Descoloniales (PED) también ha extendido sus lazos a través de la virtualización del *PEDdiálogos*, con las sesiones en FacebookLive y el Programa Continuo, con formación de acceso libre sobre temas culturales e investigación.

También hemos encarado virtualmente la organización de eventos reconocidos por la presencia masiva de gente, que viró hacia los dispositivos y computadoras, tal es el caso de la Larga Semana de Museos, que promovió diálogos, juegos y regalos virtuales.

Cuando se quiere, se puede, y en el marco de nuestra democratización, el Museo Nacional de Arte se acerca más y más a la población. Estas son nuestras cuentas en RRSS, enámorate del MNA:

Facebook: Museo Nacional de Arte - MNA



Twitter: @MNA\_Bolivia



Instagram: @museonacionaldeartebol



Youtube: Museo Nacional de Arte de Bolivia



Soundcloud: Museo Nacional de Arte de Bolivia



## EL CENTRO DE LA CULTURA PLURINACIONAL (CCP) NUTRE SU PRESENCIA DIGITAL A PASO SEGURO

Los grandes cambios implican inversión de recursos y, sobre todo, de tiempo. Esa es la demanda a la que se enfrentan los centros culturales, las instituciones, proyectos y los mismos medios de comunicación que buscan consolidar su presencia en páginas web y redes digitales, es también, otro de los retos del Centro de la Cultura Plurinacional (CCP) dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FCBCB) en Santa Cruz.

El CCP tiene una página web propia y enlazada a la web de la FCBCB, también posee cuentas en redes sociales, Facebook, Twitter, Instagram, YouTube, además de cuentas en WhatsApp para comunicación interna y para la difusión periódica sobre todas las actividades y los eventos de importancia pública.

Los últimos hechos registrados a nivel mundial como la pandemia por COVID-19 y, a nivel país, los cambios políticos, revelaron la importancia de acceder a otros canales de conexión, para realizar actividades y trabajos vía on-line. Esas situaciones provocaron que la mayoría de la población vuelque los ojos sobre lo digital sin discriminación de edad, raza, género o conocimiento. Ese es el motivo por el cual se deben crear formas de difusión y comunicación, que, a la vez, incentiven a que los artistas puedan seguir creando y que esas creaciones generen recursos.

Hoy los lenguajes han cambiado, la humanidad no se comunica e informa como antes, a través de los medios tradicionales como la prensa, radio y televisión; hoy el 70% de la población se infor-

ma a través de las redes sociales, pero esa población no sólo recibe mensajes, sino que también los comparte, alimenta o crea los propios, es decir, el receptor es también emisor, creador y reproductor de información; y ese es el reto que el CCP asume a la hora de difundir información en el internet.

La red social más concurrida es el Facebook en la que el CCP registra más de 20.000 seguidores, las otras cuentas registran un número variable; se destaca mayor seguimiento de parte de usuarios femeninos en relación a los varones y las personas que más siguen. Las actividades en el CCP, se orientan a persona que están comprendidas entre las edades de 25 a 44 años.

Por otro lado, se registra mayor número de visualizaciones de los vídeos que el CCP produce, tanto para difundir sus actividades, como para compartir el desarrollo de las mismas o los conversatorios que en la presente gestión se llevan adelante, vale decir que, las imágenes despiertan la curiosidad y generan mayor consumo de mensajes. Son datos curiosos que pueden ser indicadores que ayuden a generar mayor participación con los usuarios en redes y analizar, a futuro, cómo el Centro de la Cultura Plurinacional podría llegar a nuevos públicos.

Si bien, el universo digital avanza de manera acelerada, el CCP tiene presente que, para caminar, se debe conocer el terreno, lo que implica analizar, escudriñar, estudiar, medir, prever, tener la certeza de que cada paso que se dé, ayudará a llegar a la meta, y ese objetivo no es otro que el de sumar la participación de todos los sectores artísticos y culturales integrados en un diálogo intercultural.

- 1 <https://www.capturaconsulting.com/las-herramientas-digitales-de-figurantes-a-protagonistas/>  
<http://www.forbesbolivia.com/article/rss-bol.html>  
<http://www.cis.gob.bo/wp-content/uploads/2017/03/Bolivia-digital-sello.pdf>



Facebook: Centro de la Cultura Plurinacional Santa Cruz  
Twitter: @CCPSCZ  
Instagram: @ccpscZ  
Youtube: CCPSCZ

## HACIA LA VIRTUALIZACIÓN DEL CENTRO DE LA REVOLUCIÓN CULTURAL

**E**l Centro de la Revolución Cultural (CRC), dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), en esta gestión, con el objetivo de democratizar el acceso a las artes y culturas a través de medios digitales, se suma al desafío de virtualizar sus exposiciones temporales.

Considerando los efectos y modo de vida que nos ha dejado la pandemia COVID-19 en relación a la necesidad de conectividad de la población boliviana, pero también, los beneficios educativos, sociales y culturales de las tecnologías de la información y la comunicación (TIC), el CRC apuesta por desarrollar espacios virtuales de exhibición de las diversas obras y experiencias culturales que propone su agenda de trabajo.

En este sentido el CRC sigue una de las líneas de trabajo estratégicas y programáticas de la FC-BCB para democratizar, promover y ampliar el acceso al patrimonio cultural y las actividades institucionales. Este valioso esfuerzo sigue las políticas de intraculturalidad, interculturalidad, plurilingüismo y despatriarcalización que lleva adelante el Estado Plurinacional de Bolivia, esta vez, fortaleciendo al Estado Digital en el ámbito cultural.

Son numerosos y diversos los beneficios de un museo o centro cultural virtual: la población puede acceder a las exhibiciones de forma libre, gratuita, atemporal y las veces que guste.

Además de ello, la población genera sus propias formas de recorrer un museo, se detiene a contemplar aquellas obras que le llaman la atención y son significativas, es indiferente a las que no logran atrapar su mirada y juega de interminables formas con las propuestas visuales, sonoras e interactivas que se presentan ante sus sentidos. Queda al fin un aprendizaje, una experiencia transitada.

El CRC, este 13 de septiembre, presentará su primer salón virtual dedicado a la exposición Kallawayá Soquen Ikaj Mach'a (el sabio que porta la medicina), donde se podrá conocer más sobre la historia, medicina, prácticas culturales, cosmovisión y aporte al conocimiento de la Nación y cultura de las y los hermanos Kallawayas, herederos orgullosos de sabiduría ancestral.

Se podrá visitar el salón virtual del Centro de la Revolución Cultural (CRC) a través de su red social Facebook: @centrodelaevolucioncultural

### Centro de la Revolución Cultural

Facebook → 2885 "me gusta" y 3236 seguidores

Twitter → 137 seguidores y 197 seguidos

Instagram → 995 seguidores, 142 seguidos y 264 publicaciones

Facebook: Centro de la Revolución Cultural

Twitter: @CentrodelaRevo

Instagram: fcpcb.crc

Youtube: Centro de la Revolución Cultural



## ÉXITO TOTAL EN LA 6TA CONVOCATORIA DE LETRAS E IMÁGENES DE NUEVO TIEMPO “SACABA Y SENKATA: NOVIEMBRE EN LA MEMORIA”

**117** Propuestas finales fueron recepcionadas por la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), más de un centenar de proyectos en los géneros de poesía, cuento, ensayo, dramaturgia, fotografía–testimonial y artística relatan lo acontecido en noviembre de 2019 en Senkata y Sacaba. Dos hechos históricos que fueron reconocidos como masacres por el Grupo Interdisciplinario de Expertos Independientes (GIEI), creado por la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) que dejaron un saldo de 37 muertos.

La gestión 2020 fue una época de interrupción en actividades de acceso a la cultura, razón por la cual, la FC-BCB a través del Centro de la Revolución Cultural (CRC) –centro cultural dependiente de la entidad estatal- consideraron necesaria una reactivación de procesos de creación artística y cultural, retomando la convocatoria *Letras e Imágenes de Nuevo Tiempo* bajo una temática que promueva la reflexión crítica y social desde las artes literarias y visuales sobre los acontecimientos sucedidos en Sacaba y Senkata, sucesos históricos que deben perdurar en la memoria de nuestro país.

La convocatoria fue anunciada el 30 de abril de 2021 en la plaza principal de la Urbanización 25 de Julio de la zona Senkata. Asimismo, el 8 de mayo se realizó la presentación oficial en Sacaba, dando inicio a la difusión de la convocatoria, cuyo plazo de presentación era hasta el 30 de julio del presente año.

Empezó un intenso trabajo de comunicación mediante difusión masiva. Paralelamente la Unidad Nacional de Gestión Cultural de la FC-BCB desarrolló talleres de socialización que hicieron conocer procedimientos y consejos de especialistas en cada categoría, brindando una capacitación a todos los asistentes. Los talleres se llevaron a cabo de manera virtual y presencial:

### EN LA PAZ Y EL ALTO:

- La Asamblea Legislativa Plurinacional
- Universidad Pública de El Alto
- Escuela Superior de Formación de Maestros Técnico Humanístico El Alto
- Casa de la Solidaridad Proyecto de vida
- Inti Phajsi
- Teatro Trono
- Laboratorio de poesía situada “Lo extraordinario y nuestra palabra”, realizado con jóvenes de la zona de Senkata
- Taller “Lenguajes Creativos” del Centro de la Cultural Plurinacional
- Laboratorio de “Poesía situada”, realizado en la fundación Inti Phajsi ubicado en la zona Senkata (actividades impulsadas desde el CRC).

### EN COCHABAMBA:

- Escuela de Formación Política Comunitaria (Centro Social Cultural La Tinkuna)
- Dirección Regional del MAS-IPSP, zona Canalpata
- Casa de la Cultura del Gobierno Autónomo Departamental de Cochabamba
- Coordinadora de las 6 Federaciones del Trópico
- Escuela de Formación de Líderes Revolucionarios (“Auto convocados”), Villa Pagador Distrito 14
- Colectivas al Sur (Red de agrupaciones feministas)

La importancia social que la temática proponía, motivó solicitudes de personas individuales, grupos sociales y autoridades que pidieron su ampliación bajo el amparo del artículo 24 de la Constitución Política del Estado. El Consejo de Administración de la FC-BCB consideró esta petición y accedió a ampliar la convocatoria hasta las 16:00 hrs del viernes 20 de agosto, fecha plazo que fue recibido con gratitud por decenas de postulantes, que se dieron cita en la recepción de la institución para ultimar de-

tales, situación que dio como resultado las 117 propuestas finales.

Más de un centenar de obras, referidas a una temática de importancia social e histórica a nivel nacional e internacional, dan paso a la segunda fase de evaluación por parte de un jurado invitado por la FC-BCB. Las obras que obtengan mayor puntaje en cada género serán adquiridas por la entidad cultural en el marco de la Ley de Derecho de Autor vigente (Ley 132), con el objeto de ser publicadas para fomentar la creación y producción literaria, y recibirán un reconocimiento de Bs.10.000.00 al primer lugar, y Bs.7.000.00 al segundo lugar en cada género y categoría.

En junio de 2016, la FC-BCB inició la primera convocatoria de Letras e Imágenes de Nuevo Tiempo, cuyo propósito es estimular y respaldar la producción artística en Bolivia, con especial énfasis en las nuevas proyecciones, ávidas de espacios de difusión y confrontación de ideas y propuestas

Agradecemos a todos los que formaron parte de la 6<sup>ta</sup> convocatoria y compartieron sus vivencias

que constituirán un legado sobre los hechos acontecidos en nuestro país, en noviembre de 2019.

Atendiendo las recomendaciones del (GIEI) y del colectivo de las víctimas, el Presidente del Estado Plurinacional de Bolivia, Luis Arce Catacora, exhortó a la Asamblea Legislativa a aprobar un juicio para establecer la autoría, responsabilidades y sanciones por la violación de derechos humanos durante el golpe de Estado de 2019.

Noviembre en la Memoria, en la historia y en nuestro dolor como país.



## FC-BCB DESARROLLÓ EL 2DO TALLER DE COMUNICACIÓN EN LA CIUDAD DE LA PAZ

**T**odos los comunicadores, jefes de museo y directores de los Repositorios Nacionales (RN) y Centros Culturales (CC) dependientes de la FC-BCB se dieron cita en la ciudad de La Paz para participar en el 2do Taller de Comunicación, que se desarrolló del 12 al 13 de agosto. Dos jornadas completas dedicadas a mejorar, normalizar, e impulsar el manejo comunicacional de la entidad mediante una capacitación intensiva al personal.

El presidente de la FC-BCB, Luis Oporto Ordóñez, brindó las palabras de bienvenida, resaltando la importancia del trabajo colectivo, puesto que todos resguardamos una sola identidad cultural, por ello es un deber el mantener de forma clara y transparente las acciones que va-

yan a realizarse tanto en la FC-BCB como en los RN y CC.

La responsable de comunicación de la FC-BCB, Michelle Del Castillo, condujo el taller, reforzando la importancia de entablar una cercana relación con periodistas culturales y una difusión de actividades, noticias de interés y promoción por medio de las redes sociales de la entidad.

El taller culminó exitosamente, dando como resultado la segunda reunión de comunicación de la entidad, que generó un incentivo y un compromiso conjunto para impulsar la gestión cultural que se está desarrollando mediante la información oportuna de nuestras actividades.



Taller de comunicación

## COMUNICACIÓN INSTITUCIONAL: UN NUEVO RETO ANTE LA VIRTUALIDAD

**MICHELLE DEL CASTILLO,**  
RESPONSABLE DE COMUNICACIÓN DE LA FC-BCB

Existen varias teorías que definen la palabra **comunicación**, que son repasadas y memorizadas durante la época universitaria. Una de las más famosas es la *Teoría de la información*<sup>1</sup> de Shannon y Weaver que se refiere a las condiciones técnicas que permiten la transmisión de mensajes. Sin embargo, la interacción directa e inmediata que las redes sociales nos ofrecen han cambiado el panorama comunicacional.

Los comunicadores institucionales nos enfrentamos a nuevo reto: ¿Cómo llegar a un nuevo público, considerando aquel que no está acostumbrado a leer el periódico, que no ve la televisión, que no escucha la radio, que está entrando a la nueva era del consumismo digital donde se paga por ver, leer o escuchar sin la necesidad de presenciar publicidad?

Ante esta interrogante apelamos a nuestra creatividad, a subir contenido a las redes sociales con el objetivo de despertar curiosidad que derive en la búsqueda de más información. Tarea nueva, que apunta a que no nos **deslicen** (término usado en redes sociales cuando una persona ignora rápidamente un contenido).

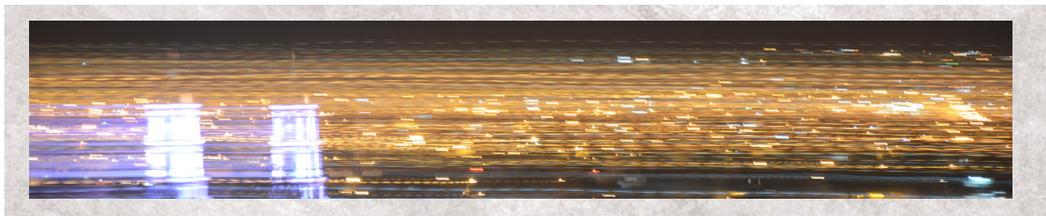
La imagen ha cobrado mucha importancia debido a que es el **gancho** con el usuario. Somos testigos de los cambios que este nuevo milenio trae

consigo, donde año tras año, novedades virtuales, nos obligan a adecuarnos. Pasamos de realizar posteos informativos completos en Facebook a limitarnos a ocho palabras máximas para un Tik Tok. Debemos empezar a apostar por las imágenes y videos que se realizan de la mano de un buen diseñador gráfico -cabe aclarar que diseño gráfico y comunicación social son carreras completamente diferentes- por lo tanto la exigencia de tener un equipo de comunicación idoneo se evidencia, ya que no es una tarea que pueda cumplir una sola persona.

La FC-BCB está consolidando un equipo de comunicación a nivel nacional, comprometido con la institución y con la cultura. Estamos generando contenidos entretenidos, poniéndonos a la vanguardia, escuchando al público juvenil y generando contenidos llamativos; nuestra misión es acercar a la institución a la gente, y darles a conocer que la presente gestión es accesible, escucha a la población y tiene una política de puertas abiertas, en el marco de la transparencia institucional.

Este fin se comparte con universitarios, que gracias a los convenios que se han impulsado en La Paz, Sucre y Potosí, pueden formarse en una experiencia curricular mediante la práctica. Jóvenes que nos acompañan, en un lapso máximo de seis meses, y que son acogidos en un equipo unido que actualmente se ha encontrado en un mismo espacio, la FC-BCB, llegando a constituirse en un segundo hogar.

<sup>1</sup> Shannon, Claude y Weaver, Warren. *The Mathematical Theory of Communication*. The University of Illinois Press. 1964.



## LIBRO *LAS MÁS FUERTES* VISUALIZA LA MIRADA FEMENINA EN EL DEPORTE BOLIVIANO

La mañana del 25 de agosto, el presidente de la Fundación Cultural Banco Central de Bolivia (FC-BCB), Luis Oporto Ordóñez, recibió la visita de Katerine Gallardo, autora del libro *Las más fuertes*, publicación perteneciente a la Biblioteca Stronguista, que cuenta la historia de la entidad con una mirada femenina.

La publicación fue presentada oficialmente el 27 de septiembre de 2020, durante las celebraciones del hincha Stronguista, en reconocimiento a todas las mujeres hinchas del fútbol y seguidoras del equipo atigrado. Visualiza la mirada femenina en el deporte boliviano, reivindicando sus luchas y derechos.

Katherine Gallardo, es una paceña de profesión antropóloga e hincha de la entidad atigrada desde que tiene uso de razón, ha contribuido con sus artículos a otros libros aurinegros como: *Kalacataya*, *Viloco* y *40 años de canciones*, entre otros.



Katerine Gallardo, Luis Oporto Ordóñez

## SENADORA LINDAURA RESGUIDO MEJÍA Y ASESOR JORGE DELGADILLO VISITAN LA FC-BCB

Con el objetivo de coordinar futuras actividades en el departamento de Oruro, el presidente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia, Luis Oporto Ordóñez, y el director general, Willy Tancara, recibieron la grata visita de la senadora Lindaura Resguido Mejía y el asesor Jorge Delgadillo.

Este encuentro, que se realizó el pasado 24 de agosto, tuvo el objetivo de solicitar la ejecución de actividades culturales en la ciudad de Oruro.



Jorge Delgadillo, Lindaura Resguido Mejía, Luis Oporto Ordóñez y Willy Tancara

## LA FUNDACIÓN CULTURAL DEL BCB PROYECTA ACUERDO DE COOPERACIÓN CON LA AGENCIA BOLIVIANA DE ENERGÍA NUCLEAR PARA POTENCIAR EL RESGUARDO PATRIMONIAL

**D**urante la mañana del sábado 14 de agosto, la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB) realizó un recorrido guiado en la Agencia Boliviana de Energía Nuclear (ABEN), con el objetivo de conocer las aplicaciones del Centro Multipropósito de Radiación y los beneficios tecnológicos que significa para el resguardo patrimonial.

La Unidad de Aplicaciones Industriales encabezada por la Ing. Melva Sanjinez Aguilar estuvo a cargo del recorrido, recibiendo al Presidente de la FC-BCB, Luis Oporto Ordóñez, en compañía de Willy Tancara, Director General, David Aruquipa, Jefe Nacional de Gestión Cultural, Edson Hurtado, Director del Centro de la Cultura Plurinacional, Elvira Espejo, Directora del Museo Nacional de Etnografía y Folklore, Iván Castellón, Director del Museo Nacional de Arte, Benjamín Condori, Director de la Casa Nacional de Moneda, Máximo Pacheco, Director del Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia y Roberto Salinas, Jefe de Museo de la Casa de la Libertad.

El Centro Multipropósito de Radiación es uno de los componentes de la ABEN. Está conformado por un laboratorio y un radiador industrial, equipamiento capaz de coadyuvar en la preservación y conservación de documentación histórica y patrimonio cultural debido a que elimina todo tipo de microorganismos, bacterias y hongos, garantizando la conservación indefinida de los documentos históricos que componen el patrimonio cultural del Estado Plurinacional.

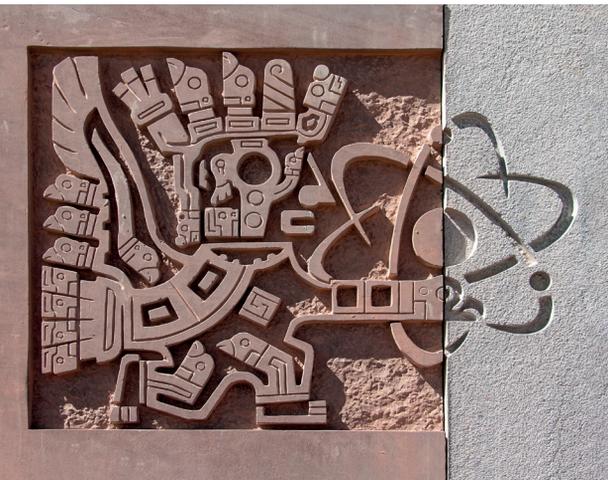
Bajo esta nueva tecnología, la ABEN puede desarrollar esta importante labor en cinco horas para tres toneladas de documentación, reduciendo considerablemente los tiempos que actualmente el equipo de conservación de la FCBCB invierte.

La FC-BCB, gestionará este servicio para la preservación de los documentos fundacionales de la Nación y aquellos registrados en el Programa Memoria del Mundo de la UNESCO, integrándose así a las tecnologías del primer mundo.

### PROCESO DE DESINFECCIÓN

En el laboratorio se realizan investigaciones con muestras, con la finalidad de establecer la dosis que recibirán los productos a escala industrial, mediante una exposición de doce curies (intensidad de rayos gamma medida en C/kg). Posteriormente se lleva el producto al radiador industrial, cuya capacidad máxima es de mil curies.

La ABEN, tiene la misión de desarrollar la investigación y suministrar bienes y servicios de las aplicaciones de la tecnología nuclear con fines pacíficos, beneficiando al nivel alimentario, mejoras genéticas de semillas, esterilizar insectos, entre otros, que actualmente son aplicadas en otros países. Bolivia integra la Organización Internacional de Energía Atómica de las Nacionales Unida desde 1963.



## LA NIÑA DEL GANCHO REALIZA RECORRIDO GUIADO DE SU TALLER DE SANACIÓN

**E**l pasado 28 de agosto, el presidente de la Fundación Cultural BCB, Luis Oporto Ordóñez, el director general, Willy Tancara, el jefe nacional de Gestión Cultural, David Aruqui Pérez y el jefe nacional de Asuntos Jurídicos, Rolando Paniagua, visitaron el taller de la prestigiosa y reconocida, artista Judith Ordóñez ubicado en la Zona Coña Coña (distrito 4).

La artista mostró los marcos de madera que elabora para diferentes cuadros, obras de arte, con diseños únicos para cada pintura y se refirió

al proceso de sanación de sus obras artísticas. Su pintura destaca por el uso de colores intensos y un estilo singular que conjunciona la tradición cultural y la descripción etnográfica. La artista obsequia a sus visitantes, un gancho o una piedra ritualizados que sustraen los males o llama a la buena fortuna.

Pronto expondremos su obra en La Paz, con un taller que explaye su exposición artística y su relación simbólica con sus prácticas de sanación.



Judith Ordóñez

## PRESENTACIÓN DE LA REVISTA CULTURAL PIEDRA DE AGUA

**T**ras la interrupción de dos años, que por diversos motivos la revista dejó de circular el número anterior salió en diciembre del 2018- la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB) presentó la revista cultural Piedra de Agua N° 24, bajo un carácter académico, con proyección a su indexación y arbitraje, cuyo propósito es incentivar la investigación y promover la reflexión académica sobre el patrimonio cultural, documental e histórico por medio de estudios inéditos especializados, que desarrollan temáticas referidas al arte, historia, literatura, museos y cultura, impulsando el desarrollo científico cultural en Bolivia y Latinoamérica.

Este número especial presenta en el dossier un homenaje póstumo a Edgar "Huracán" Ramírez (1947-2021), Gil Imaná (1933-2021) e Inés Córdova (1927-2021), Felipe Quispe "El Mallku" (1942-2021) y al Inka Wascar Chukiwanka (1955-2021).

La FC-BCB contó con la colaboración de importantes personalidades, como los exministros José Guillermo Dalence, José Pimentel y Héctor Hinojosa, el exembajador de Bolivia en la República Popular China Fernando Rodríguez y la jefa nacional de procesos técnicos del Archivo Histórico de la Minera Nacional Carola Campos, entre varios, que rinden homenaje a Edgar "Huracán" Ramírez, Luis Oporto, Karin Schulze y Verónica Córdova recorren la vida y obra de Gil Imaná e Inés Córdova. A su vez, Wilmer Machaca le dedica un espacio al activista e historiador aymara Felipe Quispe "el Mallku", siguiendo en esta línea, Minerva Coronel elabora una semblanza del Inka Wascar Chukiwanka, un intelectual indígena que hizo de la descolonización tanto una teoría como una práctica, además de que fue esa su bandera de lucha.

La segunda parte está dedicada a la investigación, Juan Villanueva, jefe de la Unidad de

Investigación del Museo Nacional de Etnografía y Folklore, presenta los *Apuntes para una historia de los museos de arqueología en La Paz: etapa pre Revolución Nacional*; el investigador Marcelo Maldonado nos traslada hasta Cochabamba con *La colina de San Sebastián (la Coronilla): espacios de la memoria y los "no lugares"*; y finalmente José Luis Castro realiza un recorrido por la *Real Casa de Moneda de Potosí y la fundición de cruzadas de plata*.

En la sección dedicada al arte, conoceremos las Artes en tiempos de pandemia. La peripecia del espacio en la novela de la cuarentena bajo la perspectiva de Jorge Luna; el investigador de la Casa de la Libertad Juan Pedro Debreczeni reflexiona sobre la exposición *Pulsos de nuestros cuerpos. Bolivia Pluricultural*; y la consultora en Patrimonio Cultural, Lupe Meneses, relata la labor realizada en el trabajo de inventariación de la colección de bienes culturales del museo Marina Núñez del Prado en las especialidades de escultura, pintura, artesanía, dibujo y retablos.

En Letras, el director del Centro de la Cultura Plurinacional, Edson Hurtado brinda un repaso por las estrategias para poder ser un escritor independiente. Culminando esta edición Andrea Barrero, investigadora y archivera del Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia presenta una reseña del libro *Cartas de mujeres: 'otras' historias de Bolivia (1836-1869)*.

La presentación oficial se desarrolló el miércoles 18 de agosto, a hrs 10:00 am, en el Auditorio del Archivo Histórico de la Minera Nacional (Calleja del Archivero N° 100. Barrio Ferripetrol. El Alto), espacio particularmente especial por el recorrido personal, profesional y sindical del "Huracán" Ramírez.



## HOMENAJE A HUGO DANIEL RUIZ. A LA MEMORIA DE UN GRANDE

**E**l 1 de julio de 2021, falleció Hugo Daniel Ruiz destacado primer etnógrafo profesional y director del Museo Nacional de Etnografía y Folklore (MUSEF) por tres décadas. La gran labor que ha desempeñado perseverará pues fue él quien propuso a Wilson Mendieta Pacheco, Joaquín Gantier y Gunnar Mendoza, la creación de una Fundación Cultural, logrando así que el 31 de octubre de 1995 mediante Ley N° 1670 se cree la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC - BCB) con apoyo de la influyente Asociación de Amigos del MUSEF, de los científicos extranjeros y la comunidad nacional.

En homenaje a su legado y memoria, la institución cultural llevó a cabo un homenaje póstumo el miércoles 25 de agosto a hrs. 19:00 en el auditorio del MUSEF que contó con la presencia de reconocidos profesionales que compartieron proyectos y tuvieron la grata experiencia de conocer a Ruiz.

Durante el acto, se proyectó un video conmemorativo producido por el MUSEF, y se presentó la edición especial *Tejiendo Culturas* N° 09 de la FC-BCB, que en 32 páginas rememora los logros y trayectoria del etnógrafo bajo las miradas de catorce amigos y colegas cercanos, como son Luis Oporto, Gabriel Herbas Camacho, Elvira Espejo, Edgar Pomar, Diego Pacheco Balanza, Álvaro Diez Asquete, Tristan Platt, Roberto Fernández, Gilles Rivière entre varios, resaltando la labor, trabajo y vida de Hugo Daniel Ruiz.

### **HUGO DANIEL RUIZ (1937 - 2021)**

Nació en Sucre, el 5 de enero de 1937. Estudió Artes Plásticas en la Escuela de Bellas Artes de la capital. Migró a La Paz donde se especializó en cerámica en la Escuela Municipal de Artesanías y Miniatura. Obtuvo el Premio Municipal de Cerámica y Alasitas (1972). Becado por la OEA, estudió Etnografía en el Instituto Paul Coremans del Instituto Nacional de Antropología e Historia de México DF, siendo el primer etnógrafo profesional nacional.

Fue el director del Museo de Arte Popular y Artesanías en los años 60, para luego tomar riendas del nuevo Museo Nacional de Etnografía y Folklore en los 80, hasta su retiro tres décadas después.

Transformó el antiguo Museo de Artesanía y Arte Popular en el moderno Museo Nacional de Etnografía y Folklore logrando el apoyo del Banco Central de Bolivia desde 1974.

Rompió los modelos excluyentes de debate y reflexión científica, creando la Reunión Anual de Etnología, abierta e irrestricta, propiciando un diálogo entre profesionales científicos ('vacas sagradas' y nóveles investigadores recién titulados) y etnógrafos y lingüistas autodidactas, cuyos aportes están concentrados en los *Anales de la RAE*.

En 1991, una misión del Banco Mundial, observó la presencia de cuatro repositorios culturales administrados por el Banco Central de Bolivia: Casa Nacional de Moneda, Casa de la Libertad, Museo Nacional de Etnografía y Folklore y recomendó que los mismos sean devueltos al Ministerio de Educación. Ante esta determinación Hugo Daniel Ruiz, propuso a Wilson Mendieta Pacheco, Joaquín Gantier y Gunnar Mendoza, la creación de una Fundación Cultural, tomando como modelo las de Ecuador y Colombia, logrando que el Banco Central de Bolivia creara su Fundación Cultural, con el objeto de mantener, proteger, conservar, promocionar y administrar los Repositorios Nacionales y Centros Culturales bajo su tuición.



## GOBERNACIÓN DE COCHABAMBA CULTURAL BCB PREPARAN PARA ABRIR UN ESPACIO C



Willy Tancara, Luz María Ordóñez, Luis Oporto Ordóñez, David Aruquipa Pérez, Iván Castellón, Sergio de la Zerda, José Antonio Rocha, Rolando Paniagua y José de la Fuente.



El pasado viernes 27 de agosto, la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), visitó las instalaciones de la Gobernación de la ciudad de Cochabamba con el objetivo de generar futuros proyectos culturales y brindarle a la población cochabambina nuevos espacios de desarrollo y creación cultural.

Se establecieron mesas técnicas para definir acciones a corto, mediano y largo plazo. Además de empezar a gestionar un convenio de cooperación interinstitucional con la proyección de instalar un centro cultural de primer orden en Cochabamba financiado por la FC-BCB. Este sería el primer paso para hacer realidad la idea de una institución que conecte al departamento de Cochabamba con la FC-BCB de forma directa.

Asimismo, en atención a la legítima demanda generada en la sociedad cochabambina, el interés expresado por la Gobernación de Cochabamba, además de tomar en cuenta la importancia cultural que enriquece al departamento y debe ser compartida, la institución apoyará el fomento y desarrollo de actividades y proyectos culturales. “Nuestra proyección es muy grande y estamos impulsando acciones del más alto nivel”, remarcó el presidente de la FC-BCB Luis Oporto Ordóñez durante el recorrido.

## COCHABAMBA Y LA FUNDACIÓN CONVENIO DE COOPERACIÓN CULTURAL EN ESTA CIUDAD

En dicho encuentro interinstitucional, por parte de la FC-BCB se destacó la participación del consejero José Antonio Rocha Torrico, el director General, Willy Tancara, el jefe nacional de Gestión Cultural, David Aruquipa Pérez, el jefe nacional de Asuntos Jurídicos, Rolando Paniagua y el director del Museo Nacional de Arte, Iván Castellón. De parte de la Gobernación de Cochabamba, asistió el gobernador Humberto Sánchez, el asesor general, José de la Fuente, la jefa de la Unidad de Turismo y Cultura, Luz María Ordóñez y el secretario de Desarrollo Productivo, Omar Claros. En las reuniones participó el Asambleísta Departamental Sergio de la Zerda, impulsor de la iniciativa.

Autoridades de la FC-BCB realizaron una inspección in situ de la magnífica casa que tienen en la plaza 14 de septiembre, donde existe el precioso salón rojo que es una joya dentro de las construcciones arquitectónicas, el auditorio donde se encuentran las pinturas de Avelino Nogales de 1946 que constituyen un patrimonio cultural de Cochabamba; en esas pinturas hemos observado cómo el artista ha plasmado 3 grandes batallas que trascienden a la historia: como son la batalla de Aroma, de Amiraya y la emblemática batalla de las mujeres cochabambinas, a quien rendimos homenaje, en la Coronilla contra aquel feroz criollo realista-ultramontano Goyeneche.



Luz María Ordóñez, Willy Tancara, José Antonio Rocha, Luis Oporto Ordóñez, David Aruquipa Pérez, Iván Castellón y Rolando Paniagua.

## ROLANDO RAMÍREZ SIMON (1957-2021) “COMANDANTE ROLO”, MILITANTE COMUNISTA

LUIS OPORTO ORDÓÑEZ\*

**R**olando Ramírez Simon (La Paz, 28 de junio de 1957- 10 de agosto de 2021), tercero de cinco hijos del matrimonio de Rosa Simon Raña (enfermera del Hospital Obrero n° 1) y Gonzalo “Gordo” Ramírez Alcázar, artista plástico, artesano, combatiente por la liberación nacional, perseguido y exiliado por el dictador Hugo Banzer. Rolando siguió las huellas de su padre, integrando desde la adolescencia la Juventud Comunista de Bolivia (JCB) y posteriormente el Partido Comunista de Bolivia (PCB), donde fue cuadro revolucionario.

Cultivó la música y la poesía, dibujo y pintura. Destacó como compositor e intérprete de la música social, con temas como “Vietnam”, “Siglo XX” (mina del norte de Potosí), “Canción para la BOA” (Brigada Oscar Alfaro del PCB), integró la agrupación “Los Olvidados”, para la que compuso “Aves de paso”, morenada grabada por el maestro Rolando Encinas. Su hermano lo recuerda por su formación marxista leninista, y por haber hecho de la música, como de toda su vida académica y de lucha social, “una trincherita de combate”. Publicó sus poemarios *Pasos interminables* (1992) y *Como la paz de los cisnes en el agua*, (1998). Deja inédito, *Todas mis ventanas dan a la calle*. Participó en el primer festival universitario de la canción social (1979) ganando la medalla de Plata con su composición “País”, que refleja su pensamiento revolucionario y su sentimiento a la Patria profunda:

No quisiera que tu historia/ nuestra historia, la de todos/ tenga tantas vergüenzas/ País.

Incontables los tiranos/ vergonzantes las humillaciones/ que han abierto tus heridas/ País.

Pero en cada uno de los tuyos/ hay cosas que son tu fuerza/ son tu semilla/ serán tu fruto/ serán tu cosecha/ País.

Te hablo de los Katari/ de los hombres y mujeres/ que forjaron tu Libertad/ País.

Junto a Mary Money, René Santos y Simón Cuba, fundó la fraternidad de kullawa antigua “Los Verdaderos Amantes del Pergamino” (1990), siendo Guía nato por tres años. Con espíritu filantrópico mantuvo a la Fraternidad y participó en encuentros culturales en Potosí y Sucre. Practicó Fútbol con compañeros de Historia, hecho singular debido a que la poliomieltis afectó una de sus piernas.

Logró la Licenciatura en Historia (UMSA), con su proyecto de grado *El Sistema de Archivo de la Aduana Nacional de Bolivia* (2005). Realizó el Diplomado en Gestión Documental y Archivos Históricos (2002), integró la XII Escuela Taller de Archivos para Iberoamérica, Madrid, España (2002), participó en el II Curso para Documentalistas de Unidades Especializadas en Ciencias Sociales (1999), Curso Internacional de Diplomática del Documento Indiano, impartido por José Miguel López Villalba, de la UNED de España (1999) y Conservación Preventiva en Bibliotecas, Archivos y Museos, con la Fundación Patrimonio Histórico Argentino (2003).

Trabajó en el Archivo de La Paz (1989, 1990, 1992-1994), fue consultor en los Archivos del Ministerio de Relaciones Exteriores (1992-1993), Cámara de Diputados (1994), Lotería Nacional (1994-1995), Unidad de Coordinación y Control de Activos Fijos de las Entidades en Liquidación (1995-1998), Administración de Almacenes Aduaneros, Sistema de Documentación e Información SIDIS (1999-2000) y como gerente de la Empresa Consultora Archivos de Bolivia SRL (1997-1999). Desde el 2000 fue Jefe del Departamento de Documentación Aduanera de la Aduana Nacional de Bolivia, autor del Sistema Nacional de Archivos de esa empresa. Elaboró documentos de trabajo:

\* Historiador. Docente titular de la Carrera de Historia UMSA. Presidente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia.

*Proyecto de organización de los Archivos del ex Banco del Estado* (con Iván Jiménez), *Proyecto de Archivo de la ex Corporación Boliviana de Fomento*; *Proyecto de actualización tecnológica del SIDIS*; *Proyecto y ejecución de la Organización y clasificación del Archivo General de la Ex Administración de Almacenes Aduaneros* (1996). En su producción archivística publicó: "La Ley del Sistema Nacional de Archivos: un instrumento para la democracia y la transparencia" (*Boletín del Archivo de La Paz*, n° 25, 2008).

Asistió al Seminario Nacional: Legislación, Políticas y Estrategias del Patrimonio Cultural de Bolivia, organizado por el Congreso Nacional (1993), Congreso "Alberto Crespo Rodas", Asociación Boliviana de Trabajadores de la Información-La Paz (1996); Seminario-Taller "Ley del Sistema Nacional de Información" (1997). Miembro de la Comisión Organizadora del Taller Departamental de La Paz para el Proyecto de Ley del Sistema Nacional de Archivos de Bolivia (2007) y del Proyecto de acceso a la información pública, en cinco archivos del Poder Ejecutivo, propiciado por el Centro Carter, cuyo resultado se expuso en el seminario "Importancia de los Archivos para la Democracia y el Acceso a la información" (2005).

Su padre perseguido, preso y torturado por el Servicio de Inteligencia del Estado (Departamento II del Ejército), fue enviado al exilio a París (1973). Su hermano Ramiro, dirigente de la Federación de Estudiantes de Secundaria, resistió la dictadura, seguido por Rolando quien fue exiliado reuniéndose a su padre (1974). Retornó a la caída del dictador Banzer y se reinsertó a la lucha social. Las redes sociales mostraron consternación por su deceso a raíz de enfermedad terminal fulminante. Su hermano Ramiro lo recuerda como "un revolucionario sin par. Eres el mejor de los cinco, el más sabio, el más fuerte, el más noble y tierno". Llamado por sus camaradas "Comandante Rolo", por su valía política, por ser comunista leal y consecuente, lo consideran defensor del Proceso de Cambio. Compartió su conocimiento en archivos y forjó generaciones en la praxis laboral diaria. Llevó en alto al Sistema Nacional de Archivos de la Aduana Nacional que, al cambiar su rumbo, motivó su retiro, luego de 21 años de servicio ininterrumpido.



Rolando Ramírez

## PRINCIPALES ACTIVIDADES DEL ARCHIVO Y BIBLIOTECA NACIONALES DE BOLIVIA (ABNB) EN EL MES DE AGOSTO

**E**l Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia (ABNB), desarrollando el programa de Asistencia Técnica que contempla el asesoramiento en materia de archivística y bibliotecología a las instituciones públicas y privadas que así lo solicitan, llevó a cabo el Curso *Gestión Documental, Conservación y Digitalización*, los días 2, 3 y 4 de agosto, con la presencia de aproximadamente cien funcionarios del Tribunal Supremo de Justicia a nivel nacional. Asimismo, los días 16 y 17 de agosto, se realizaron dos talleres con el Archivo Histórico de La Paz, en los que sus funcionarios, recibieron capacitación sobre la implementación del software libre de descripción archivística AtoM (Access to Memory) y sobre conservación preventiva.

Por otra parte, el ABNB continuó desarrollando tres sesiones semanales del Curso Internacional: Diplomática Hispanoamericana (Siglos XVI - XIX), destinado a capacitar al personal de la institución

en esta disciplina dedicada al estudio de los documentos antiguos y modernos.

El jueves 19 de agosto, se realizó la presentación virtual del libro *Canciones de Pedro Ximénez Abrill Tirado*, el célebre músico y compositor arequipeño que falleció en Sucre el 12 de junio de 1856 y que ejerciera como compositor y maestro de capilla de la Catedral Metropolitana de esta ciudad. Abrill Tirado es considerado como el músico más importante de su época en Sudamérica. Su producción incluye cientos de canciones y piezas para guitarra, sinfonías, misas y otras formas musicales. El ABNB guarda el volumen de documentos más importantes de su producción. El conversatorio virtual contó con la participación de varios especialistas procedentes de Bolivia, Argentina, Chile e Inglaterra. Con esta publicación, se pretende difundir el patrimonio documental boliviano, en este caso relacionado con la producción de esta importante personalidad de la cultura y las artes.

facebook.com/1512577478998589/videos/1108110169598543

Aplicaciones Fundaci3n Cultural... Los fondos docume... ABCD Banco Terminol3gico Mano de obra espe... An3lisis FODA: 5 pa... ARCHIVES: LOS... Lista de lectura

Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia  
15 de julio

¿Sabías que el ABNB custodia documentos donde se pueden apreciar escudos pertenecientes a la corona ...  
Ver más

56 1 comentario 1,2 mil reproducciones

3,5 mil Personas alcanzadas  
155 Reacciones, comentarios y veces que se compartió

1,2 mil Reproducciones de video de 3 segundos  
Curva de retención

El 26 ago 2021, entre la(s) 1PM y la(s) 5PM PDT, llevaremos a cabo tareas de mantenimiento de rutina, por lo que podrías recibir menos información de lo esperado sobre tus publicaciones con video. No habrá ninguna pérdida de datos durante este periodo, solo un retraso en los informes. Esto no afectará a la distribución de videos en el ecosistema de Facebook. Cuando termine este periodo, se restablecerán todas las métricas de video.

Ver más detalles del video

Me gusta Comentar Compartir

## ACTIVIDADES DE EXTENSIÓN CULTURAL DE LA CASA NACIONAL DE MONEDA (CNM)

### BIBLIOTECA MÓVIL

El Archivo Histórico de la Casa Nacional de Moneda (CNM) dependiente de la FC-BCB, se trasladó a la comunidad Tuctapari (Municipio de Caiza, Potosí), llevando la *Biblioteca Móvil* y diferentes actividades pedagógicas, impulsando la alfabetización y el conocimiento del patrimonio documental y bibliográfico, a estudiantes de la Unidad Educativa Clovis Lanza y Severo Barrientos.

El director del establecimiento pedagógico, Primo Janko recibió la comitiva cultural con gran alegría, iniciando las actividades que reforzaron la comprensión de la lectura, ejercitando con niños la expresión oral y la descripción de imágenes en la que ellos pusieron a volar su imaginación, plasmándola en imágenes, dibujando y/o contando lo que escucharon en la lectura. Los niños de 3ro a 6to de primaria disfrutaron de *Biblioteca Móvil*, de acuerdo a la dinámica de lectura de comprensión y concientización del cuidado de los libros. Se les enseñó el significado de biblioteca y para qué sirve, inmediatamente ellos realizaron una fila para solicitar libros con el llenado de una boleta de préstamo y la devolución del mismo. Esta actividad se realizó con el objetivo del acercamiento a la lectura.

Paralelamente, se trabajó con jóvenes del nivel secundario de la Unidad Educativa Severo Barrientos. Disfrutaron de la proyección de videos históricos educativos, al finalizar el mismo se inició el debate sobre la comprensión de los alumnos respecto a la historia que describen.

Por último, se desarrolló la actividad "Conozcamos los documentos" del archivo de la CNM, a través de la práctica y proximidad de a la lectura, la escritura antigua (paleografía) y el acercamiento a los documentos de archivo del siglo XVII.

### COMITÉ IMPULSOR PARA LA DECLARATORIA DE PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA FESTIVIDAD DE CH'UTILLOS

La CNM fue el escenario de la posesión del Comité Impulsor para la Declaratoria de Patrimonio Cultural Inmaterial de la Festividad de Ch'utillos en devoción al apóstol San Bartolomé y la Victoria de Tomas Katarí ante la UNESCO. La ministra de Culturas Descolonización y Despatriarcalización, Sabina Orellana, posesionó al comité y recordó que tienen un corto camino hasta marzo el próximo año para reunir todos los documentos, trabajos y requisitos que la UNESCO solicita para la declaratoria de patrimonio. David Aruquipa Jefe Nacional de Cultura de la FC-BCB participó como representante de la institución.

Para finalizar, la ministra Sabina Orellana, el alcalde del Gobierno Autónomo Municipal de Potosí, Jhonny Llally, autoridades departamentales, el director de la CNM Benjamín Condori y representantes de distintos colectivos, realizaron la tradicional ofrenda a la Pachamama en el primer patio de la CNM.

### RELIQUIAS DE LA CASA DE MONEDA

Como parte del trabajo de revalorización y difusión de las piezas museológicas de la CNM, durante este mes, de forma gratuita, la población apreció piezas museísticas, la Bolivianita, dos piedra preciosa única de Bolivia y las piezas arqueológicas denominada conopas.

### SALAS TEMPORALES

Se presentó la exposición de esculturas *Manos con historias*, del artista boliviano Yefrin Acuña, resultado de un trabajo de investigación y convivencia con mujeres parteras. Y la exposición *Ángeles de Cuatro Patas, pinturas de animales*, con el objetivo de fomentar la adopción de mascotas que se encuentran en los albergues.

## LA REUNIÓN ANUAL DE ETNOLOGÍA 2021. APOSTANDO POR LA MEMORIA ORAL Y LAS ONTOLOGÍAS LOCALES

**E**l 23 de agosto, el Museo Nacional de Etnografía y Folklore (MUSEF), dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB) cumplió 59 años de vida, 35 de los cuales han sido dedicados a la celebración de una semana de encuentro, debates, diálogo e intercambio de experiencias e impresiones. La XXXV Reunión Anual de Etnología (RAE) se cele-

bró este 2021 bajo el título de *Expresiones: Lenguajes y Poéticas* del 23 al 27 de agosto y reunió a 96 expositores de diversos lugares del país, como La Paz, Oruro, Potosí, Santa Cruz y Chuquisaca, además de expositores de otros países, quienes se congregaron en torno a las temáticas propuestas en las seis mesas. La mesa 1, titulada *Poéticas en lengua originaria*, entre la tradición y la creación, contó con 16 presentaciones; la mesa 2 abordó el lenguaje de monumentos, espacios y arquitectura, con 18 presentaciones. La mesa 3, acerca del lenguaje de los objetos e imágenes, tuvo 17 presentaciones; la mesa 4, que se enfoca en la acción de narrar con palabra, gestos e imágenes, con 17 presentaciones. La mesa 5, acerca del estudio y enseñanza de lenguas originarias, íntegramente virtual: incluyó dos ponencias y el conversatorio sobre la distancia tipológica entre el castellano y las lenguas bolivianas, organizado por el Centro de la Cultura Plurinacional (CCP) de Santa Cruz; finalmente la mesa 6, tuvo 11 diversas presentaciones sobre avances en las ciencias sociales. Contamos además con dos exposiciones magistrales, una titulada "Oralidades" a cargo del colombiano Dr. Miguel Rocha Vivas y "Caminando con nuestros ancestros". Una presentación de la compañía de Cultura y Danza Bizhiki", coordinada con la Embajada de Estados Unidos.

Se realizó, en acto especial el 25, el homenaje al recientemente fallecido ex director del MUSEF, el señor Hugo Daniel Ruiz, así como los actos de inauguración y clausura, respectivos. Otro evento que se insertó dentro de la RAE fue la recitación de poesía en lenguas originarias el lunes 23, que contó con la presencia de invitados de México, Ecuador, Argentina, Nicaragua, Venezuela y Bolivia.

Tomando en cuenta las restricciones del COVID-19 y pensando en la mejor manera de llegar a diversos públicos, la RAE de este año se llevó a cabo de manera mixta, es decir, presencial y virtual. Cada uno de los eventos virtuales, los cuales se llevaban a cabo durante las mañanas, se



transmitía en vivo y en pantalla gigante en nuestro auditorio. Del mismo modo, todos los eventos presenciales, realizados en las tardes y noches se transmitieron mediante nuestras redes sociales.

De esta manera, la RAE contó con 1013 inscritos, 946 virtuales y 67 presenciales. Los cinco días que duró el evento, se tuvo la presencia promedio de 111 personas, 31 de manera presencial y 80 virtuales. Los debates, ricos, variados y desde diversas miradas brindaron espacio a nuevas reflexiones y propuestas de trabajo, cumpliendo de esta manera con el rasgo más característico de la RAE, que año tras año destaca por ser un encuentro reflexivo y propositivo que aporta a las ciencias sociales.

#### **INAUGURACIÓN DE LA RAE 2021 Y LA EXPOSICIÓN EXPRESIONES: LENGUAJES Y POÉTICAS**

El lunes 23 de agosto el MUSEF inauguró la XXXV Reunión Anual de Etnología y la nueva exposición mayor titulada *Expresiones. Lenguajes y Poéticas*. Este evento, se llevó a cabo en el auditorio del museo, iniciando a las 19:00 con las palabras de bienvenida de la directora Elvira Espejo, quien destacó el enfoque de la crianza mutua en base a la cual se trabaja en el MUSEF; a continuación, el jefe de investigación, Juan Villanueva, presentó los anales

de la RAE 2020 y destacó las características principales de esta nueva reunión, tales como la presencialidad y virtualidad planteadas para hacer el evento más accesible a todo el público.

Milton Eyzaguirre, jefe de extensión, fue el encargado de hablar sobre la exposición y el catálogo *Expresiones. Lenguajes y Poéticas* destacando el trabajo de todas y cada una de las personas que de alguna manera colaboraron en el proceso. Siguió a este discurso, el director del Banco Central de Bolivia (BCB), Bismarck Arevilca, quien manifestó la complacencia del BCB al ser parte de estas actividades. Finalmente, el presidente de la FC-BCB, Luis Oporto, fue el encargado de dar las palabras oficiales de inauguración de la XXXV Reunión Anual de Etnología y la nueva exposición *Expresiones. Lenguajes y Poéticas*.

El evento concluyó con la inauguración de la sala de exposición al ritmo de los cantos de sanación y ritualidad del colectivo Sami, que se dio cita en el MUSEF en esta ocasión especial. Al evento asistieron más de 100 personas, entre ellas representantes de las embajadas de Alemania, México, Ecuador, Cuba, Rusia y España, Goethe Institut, UMSA, UPEA y otras instituciones amigas.



Luis Oporto inaugura la RAE 2021

## CASA DE LA LIBERTAD Y EL SÉPTIMO OJO

**E**n agosto, como cada año, Casa de la Libertad, repositorio dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), fue el escenario principal de los actos cívicos organizados para la celebración de la independencia boliviana. Por segundo año consecutivo, la pandemia obligó a la limitación de aforo en los eventos, los que tuvieron como actores principales a las autoridades locales e invitados especiales.

En el ámbito cultural, la exposición *Fragancia* del escultor Edgar Márquez, ocupó el patio Graciela Urioste de Bonell. Con obras que son una representación de cómo el aislamiento social posibilitó encuentros, acercamientos familiares, muchas veces limitados por las rutinas diarias, el artista tominense invitó a la reflexión y la contemplación.

El artista potosino Gustavo Ayala mostró el colorido y versatilidad de su arte en su exposición *Cro-*

*matismo Andino*, un compendio de sus más de 30 años de carrera artística.

Como preámbulo del 17º Festival Internacional de Cine de los Derechos Humanos, el 24 de agosto se inauguró la exposición pictórica-fotográfica *Memoria y Esperanza*, en las tres salas temporales de Casa de la Libertad. Dicha muestra, conformada por pinturas de Edgar Arandia y Sigrid Álvarez y fotografías de Félix Arando, Guillermo Planel y Rob Brouwer es un constante recordatorio que las crisis políticas, económicas, sociales y naturales pueden causar grandes efectos en los derechos humanos y, en muchos casos, agrandar la brecha de la desigualdad. Las exposiciones pueden visitarse tanto en Casa de la Libertad como en el Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia.

Desde su primera versión en 2005, el Festival de Cine de los Derechos Humanos ha sido un espacio de denuncia, reflexión y visibilización. Las producciones, de distintas procedencias, formatos, estilos e idiomas, enfatizan en aspectos que el cine comercial y el de ficción pasan por alto, mostrando con sutileza o crudeza la realidad de la vida en distintos puntos del orbe. Este año, por los motivos que son de público conocimiento, el 17º Festival Internacional de Cine de los Derechos Humanos será virtual y se podrán apreciar todas las películas (más de 50), desde el 30 de agosto, a través del sitio web <http://cinetecadederechoshumanos.org>, en el que también está disponible la cartelera de películas e itinerario de charlas que podrán ser seguidas en vivo a través de Facebook Live.

Tanto la exposición *Memoria y Esperanza* como el Festival estarán disponibles para el público de modo gratuito hasta el 5 de septiembre.



Fragancia, Edgar Marquez

## AGOSTO MES DE LA PACHAMAMA EN EL CENTRO DE REVOLUCION CULTURAL (CRC)

El Centro de la Revolución Cultural (CRC), dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), en agosto, desarrolló diversas actividades culturales que sobresalieron por la participación de la población y por afirmar las políticas de interculturalidad y de democratización de las culturas y las artes en el Estado Plurinacional de Bolivia.

### EXPOSICIÓN KALLAWAYA

El 11 de agosto, el CRC, junto a la Casa de la Libertad (CDL), abrió sus puertas para celebrar el encuentro comunitario e inaugurar la exposición *Kallawaya Soqen Ikaj Mach'a* (el sabio que porta la medicina), una actividad cuyo objetivo fue contribuir a la afirmación de la historia y la cultura de la Nación Kallawaya, declarada como Obra Maestra del Patrimonio Oral e Intangible de la Humanidad en 2003. La propuesta planteó un recorrido a través de fotografías, procesos de elaboración de textil, instrumentos musicales, una investigación y un catálogo de la muestra entre otros.

De esa manera, en el marco de la exposición, se efectuó la Feria Cultural Kallawaya en la que más de veinte expositores y expositoras compartieron su gastronomía, medicina ancestral, textiles y distintos conocimientos y saberes culturales. La Feria tuvo numerosos visitantes de las ciudades de La Paz y El Alto, autoridades, medios de comunicación, así como artistas y gestores culturales. La feria se convirtió en una gran fiesta al son de la música de cuatro grupos de la región de Charazani y en un momento de agradecimiento colectivo a la Pachamama alrededor de una mesa sagrada.

Siguiendo la línea de trabajo de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia, el CRC apuesta por generar espacios de diálogo y reflexión sobre el quehacer cultural de nuestro país y, desde esa perspectiva, el 12 y 18 de agosto realizó los conversatorios: *Medicina Kallawaya frente al COVID-19* y *Espiritualidad y Madre Tierra*, el primero de forma presencial y el segundo de

manera virtual a través de las redes sociales de la institución.

En ambas oportunidades, con gran experticia y sabiduría, las hermanas y hermanos kallawayas hablaron del potencial sanador de la herbolaria boliviana, así como de la importancia de pensar en la pandemia desde el punto de vista de la integralidad del ser humano y su conexión con la Pachamama. "Es necesario restablecer equilibrios y la espiritualidad", subrayaron. Con todo, más de mil personas disfrutaron de las actividades de la exposición Kallawaya.

### DEMOCRATIZACIÓN DE LA FORMACIÓN EN ARTES

Fiel a su vocación y compromiso para democratizar las culturas y las artes, el CRC desarrolló dos talleres dirigidos a la población en su conjunto. Bajo el título *Cuequita revolución del alma*, llevó a cabo el taller de danza donde veinte niñas, niños, adolescentes y adultos ejecutaron un encuentro intergeneracional que sirvió para fortalecer las capacidades artísticas y el sentir patriótico que identifica a nuestro folclore.

De la misma forma, el taller *Introducción al grabado* contó con la presencia de 20 jóvenes que realizaron sus primeras prácticas en el Centro Cultural Ágora guiados por la artista plástica Julieta Ortuño. En las dinámicas sesiones de trabajo, las y los participantes tuvieron la oportunidad de plasmar sus obras y conocer a detalle el proceso y técnicas de esta disciplina artística.



Foto oficial a exposición *Kallawaya Soqen Ikaj Mach'a*

## EL CENTRO DE LA CULTURA PLURINACIONAL (CCP) CELEBRÓ A LA PATRIA EN LA PLURALIDAD DE EXPRESIONES

**E**l mes de agosto, mes de la tierra y de Bolivia, el Centro de la Cultura Plurinacional (CCP) dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), llevó adelante una diversidad de actividades con un eje común: resaltar facetas, expresiones y lenguajes que integran la enorme riqueza cultural del país.

El día de la celebración por los 196 años de independencia, 6 de agosto, se realizó el conversatorio: *Talento boliviano en el exterior*, que contó con la participación, vía Zoom, desde EEUU, del actor de cine y teatro, Reynaldo Pacheco; y del cantante Ignacio Val y desde España, la actriz Brishel Santoro; todos ellos son bolivianos que destacan, a nivel internacional, en su arte escénico y musical. Los invitados narraron el trabajo y esfuerzo que los llevó a conquistar un sitio en el exterior. La actividad fue transmitida por Facebook live de la institución.

El 9 de agosto se realizó el homenaje al antropólogo alemán, Jürgen Riester, con la apertura de una exposición-instalación que recreó el lugar de trabajo de Riester, además una muestra de videos en los que se pudo apreciar la voz del antropólogo que dedicó gran parte de su vida a trabajar y defender los derechos de los pueblos indígenas del oriente. El acto fue propicio para que la Biblioteca del Bicentenario de Bolivia (BBB) dependiente de la Vicepresidencia del país, presente el libro: *Obra reunida de Jürgen Riester*.

Entre el 18 al y el 21 de agosto, la música del rey de los instrumentos se apropió del CCP en el evento: *Encuentros, Festival Internacional de Piano*, que contó con la dirección artística de Marianela Aparicio y la participación internacional de grandes maestros: Mauricio Silva (Polonia), Teresa Laredo (Bolivia), Emilio Luis (México), José Luis Juri (Argentina), Sarai Sarmiento (Cuba), Fe-

derico Aguilar (Argentina), Teresa Rivera de Stahlie (Bolivia - España).

Un pedacito de Santa Cruz quiso compartirse en la sede de gobierno, de esa manera, el CCP llevó la muestra: *Lorgio en los anillos* al patio de Cristal del Museo Nacional de Arte (MNA) en La Paz, con el objetivo de homenajear al gran muralista cruceño y a la capital oriental, a través de una serie de fotografías y un mapa que permite, al visitante, dar un paseo por Santa Cruz y conocer la historia de Bolivia en los murales de Vaca. La exposición permanecerá hasta el 24 de septiembre.

Los días 23 y 24, como parte del proyecto Escuela de Espectadores en Artes, se desarrolló la actividad: *Lenguaje Musical Afroboliviano*, que integró la historia, la vestimenta, los instrumentos y las composiciones de la saya afroboliviana para luego completar ese diálogo con una manifestación musical bailable que retumbó las paredes del CCP e impregnó de alegría el ambiente.

El jueves 26 se inauguró: *Bombing, Historias de calle*, una exposición de graffiti que revela los lenguajes de los barrios más grandes de Santa Cruz, como la Villa Tro. de mayo y el Plan 3000, explosión de color y discurso visual contradictorio que, por un lado muestra la frescura juvenil y por otro revela cierta tristeza y ansiedad por el futuro.

Se completó el mes con la participación del CCP en la Reunión Anual de Etnología (RAE) organizada por el Museo Nacional de Etnografía y Folklore (Musef), participación que contó con la lingüista europea, Swintha Danielsen y el antropólogo y sociólogo guaraní, Elías Caurey, quienes analizaron: *La distancia tipológica de las lenguas indígenas en relación al castellano*, así concluyó agosto con la tricolor vibrante reflejada en cada una de las actividades del Centro de la Cultura Plurinacional.

## AGOSTO DE LOS FESTEJOS: 55 AÑOS DEL MNA

Cada año, agosto trae alegrías para el Museo Nacional de Arte (MNA), ya que es el mes de nuestro mes aniversario: el 3 de agosto de 1966 el MNA abrió sus puertas con esa denominación.

Por ello, este año no escatimamos en el festejo y tuvimos actividades de primer nivel: entre las exposiciones inauguradas están *Legado* una muestra homenaje a Roberto Valcárcel, y *Lorgio de los Anillos*, un mapeo a la obra muralística de Lorgio Vaca desplegada en la ciudad de Santa Cruz.

La primera se inauguró el 5 de agosto y estuvo dedicada al artista paceño, puntal del arte contemporáneo boliviano, fue una retrospectiva póstuma tras la muerte de Valcárcel ocurrida el 25 de julio de este año, con obras que forman parte de la colección del propio museo.

La muestra dedicada al artista cruceño fue inaugurada el 20 de agosto. En la Sala de Cristal del MNA se extendió un mapa de la ciudad de Santa Cruz, en cuál se identificó el lugar exacto de las obras de dicha urbe. Esta muestra nos acompañará hasta el 24 de septiembre, doble festejo: el

día de la celebración de la capital cruceña y el cumpleaños de “Don Lorgio”.

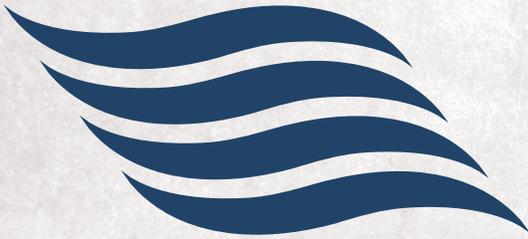
El 21 de agosto, en conmemoración a los 50 años del inicio de la dictadura militar de Hugo Banzer Suárez, el museo lanzó el tráiler del documental *Artistas en la década de los '70: A 50 años de la dictadura*.

Fue el 28 de agosto que además dimos inicio al cuarto y último módulo del 2021 en el Programa Continuo, que forma parte de nuestro Programa de Estudios Descoloniales (PED), *Contravisualidades activistas. Ciudadanías, feminismos y descolonialidades* bajo la batuta de Miguel Alfonso Bauhaben, PhD en Comunicación Audiovisual.

Y en lo que respecta al espacio de reflexión creado por el MNA, el PED diálogos, este mes tuvimos un evento fundamental: el retorno de estas sesiones de manera presencial, tras un año y medio de solo llevarlo a cabo de manera virtual debido a las restricciones impuestas por el escenario pandémico en el que nos puso el COVID-19. Este diálogo estuvo dedicado a la trascendencia de la obra de Miguel Alandía Pantoja (1914-1975).



## agenda cultural



# 25<sup>a</sup> FIL

FERIA INTERNACIONAL  
DEL LIBRO DE LA PAZ

Día	Hora	Actividad	Lugar	Organizador
Miércoles 15	15:00	<b>Exposición</b> Muestra de grabado	Stand	CRC
	17:00	<b>Presentación</b> La línea editorial del programa de Investigaciones Históricas con Pueblos y Naciones Indígena Originario Campesinos del Estado Plurinacional de Bolivia	Stand	CDL
Jueves 16	16:00 17:30	<b>Cuenta cuentos</b> Narratón de cuentos	Plaza Akapana	CRC
	18:00	<b>Conversatorio</b> Cambios en el consumo cultura, post pandemia	Stand	CCP
	19:00	<b>Presentación del libro "Canciones de Pedro Ximénez Abril Tirado"</b> Proyección en la feria	Stand	ABNB

<b>Día</b>	<b>Hora</b>	<b>Actividad</b>	<b>Lugar</b>	<b>Organizador</b>
Viernes 17	10:00	<b>Presentación aplicación</b> App Wayruru	Museo Fernando Montes FC- BCB	FC- BCB
	16:00 17:00	<b>Conversatorio y presentación artística</b> La Cultura Afroboliviana	Sala 3 Hilda Mundy bloque amarillo	CRC
	20:00	<b>Vídeo</b> Presentación de los videos animados educativos: Leyenda del Sajama Leyenda de Sajra Whipina Leyenda del Taborochi	Sala 3 Hilda mundy Bloque amarillo	MUSEF
Sábado 18 Domingo 19 Viernes 24 Sábado 25 Domingo 26	14:30 20:00	<b>Talleres para niños</b> Rescate de la memoria oral Lectura de libros MUSEF te cuenta: Espacio para dibujo, plastilina y armado de rompecabezas	Stand	MUSEF
Sábado 18	15:00	<b>Arte para niños</b> Actividad ludica	Stand	MNA
	15:30 17:30	<b>Poesía</b> Lectura de poesías y conversatorio	Sala 3 Hilda Mundy Bloque amarillo	Casa Museo Marina Nuñez del Prado -Colectivo Otros Libros
	17:00	<b>Performance art</b> Una jornada más cerca de voz	Stand	CRC
	20:00 21:30	<b>Conversatorio Semipresencial</b> Fiesta y poder Historia y memoria en torno al Gran Poder	Sala 1 Jaime Saenz Bloque amarillo	CRC
Domindo 19	10:00	<b>Pintura</b> Talleres de pintura para niños	Stand	CRC
	16:00	<b>Presentación de la revista cultural "Piedra de Agua" n°24</b> <b>Presentación de los 10 números del boletín institucional "Tejiendo Culturas"</b> Fundación Cultural del Banco Central de bolivia"	Stand	FC-BCB
Lunes 20	15:00	<b>Presentacion de audiovisual</b> Vida y obra de Óscar Alfaro	Sala 2 Óscar Alfaro Bloque amarillo	CRC
Martes 21	16:00	<b>Arte</b> Estatuas vivientes	Stand	CRC

<b>Día</b>	<b>Hora</b>	<b>Actividad</b>	<b>Lugar</b>	<b>Organizador</b>
Miercoles 22	15:00	<b>Audiovisuales</b> -Opera del compadre - Vida y obra de Óscar Alfaro -CRC en movimiento	Stand	CRC
	18:00 18:45	<b>Presentación del libro "Potosí histórico y artístico de Mario Chacón torres"</b> "La Villa Imperial, vida social, actividad cultural, el arte, lagunas, templos, el Museo de la Casa Nacional de la Moneda"	Sala 1 Jaime Saenz bloque amarillo	Casa de la Moneda
	18:00	<b>Conversatorio</b> El museo portátil (El museo más cerca de ti)	Stand Virtual	MUSEF
Jueves 23	16:30	<b>Presentación de catalogos</b> Presentación de catálogo "Lenguajes y poéticas y de los anales de la RAE 2020"	Sala 3 Hilda Mundy Bloque amarillo	MUSEF
	18:00	<b>Presentación de libro y conversatorio con Lorgio Vaca</b> Homenaje a un gran artista y muralista cruceño	Stand Virtual	CCP
	18:00 18:45	<b>Conversatorio</b> Fiesta y Poder, arte popular	Sala 3 Hilda Mundy Bloque amarillo	CRC
Viernes 24	14:30	<b>Presentación del libro "Anales de la Villa Imperial"</b> Anales de la Villa Imperial de Potosí (1456-1645) tomo I y (1722- 1834) tomo II	Sala 1 Jaime Saenz Bloque amarillo	Casa de la Moneda
	16:00 17:45	<b>Conversatorio</b> Patrimonio Industrial Minero	Sala 2 Óscar Alfaro bloque amarillo	UNGC
	18:00	<b>Cuentos para niños</b> Los cirujas	Plaza Acapana	CRC
Sábado 25	14:30 15:30	<b>Conversatorio</b> Encuentro de mujeres ganadoras de Letras e Imágenes del Nuevo Tiempo, contando su experiencia	Sala 3 Hilda Mundy Bloque amarillo	Museo Fernando Montes
	16:00	<b>Talleres</b> Pintura para niños	Stand	CRC
	16:30	<b>Lectura</b> Lectura ilustrada mirarte	Stand	MNA
	17:00	<b>Conversatorio</b> Biblioteca Isac Sandoval	Stand	CCP

## ACTIVIDADES PERMANENTES EN STAND DE FC-BCB

Actividad	Título
Actividad lúdica	"El escribano del ABNB"
Lecturas desde Sucre	Lecturas de textos de Jaime Sáenz, Óscar Cerruto, Augusto Guzmán y Óscar Alfaro
Leyendas quechuas	Lecturas de cuentos en el idioma quechua
Leyendas de Bolivia traducidas y leídas en alemán	Lectura de cuentos por estudiantes de sucre de la carrera de idiomas
Proyección de videos	Recorrido virtual
Audio libros	Introducción a los catálogos de MUSEF
Videos	MUSEF portátil
Exposición	Lorgio en los anillo, homenaje exposición, en honor al artista muralista cruceño Museo nacional de arte hasta el 24 de septiembre
Venta de libros	La historia monetaria de Bolivia
Juegos para niños	"Jugando en el taller" Dios y la Máquina - Taller lúdico - Arte boliviano - Entrevistas y obras - Video -Arte para niños -Visita virtual a la exposición Dios y la Máquina



Venta de libros con autoría del BCB.  
 Venta de monedas conmemorativas.  
 Juego interactivo vía online con el público.  
 Mustrario de libros de la biblioteca del BCB.  
 Material promocional para los asistentes a nuestro stand.

## UNA EXPOSICIÓN PERMANENTE PARA MUSEF



Exposición

Tejiendo la vida

2do piso pabellón amarillo



AGENDA

# SEPTIEMBRE 2021

**14**  
MAR

Presentación de los resultados de la investigación en  
**MASCULINIDADES Y RELIGIÓN**

Organiza: Comunidad Bolivia Libre de Violencia  
Lugar: Auditorio MUSEF / Redes sociales  
Horario: 15h-17h

**15**  
MIE

Presentación del Libro  
**VIDA Y OBRA DE MÚSICOS COROIQUEÑOS**

Lugar: Auditorio MUSEF / Redes sociales  
Horario: 15h-17h

**16-26**  
JUE DOM

Actividades recreativas y educativas del  
**MUSEF EN LA FERIA DEL LIBRO 2021**

Lugar: Feria del Libro 2021  
HORARIO ESPECIAL

**23**  
JUE

Presentación Musical del grupo  
**SON DE VERACRUZ**

Lugar: Auditorio MUSEF / Redes sociales  
Horario: 17h-19h

**24**  
VIE

Presentación Musical del grupo  
**APACHETA**

Lugar: Auditorio MUSEF / Redes sociales  
Horario: 17h-19h



# Centro de la Revolución Cultural (CRC)

Agenda septiembre 2021

Del domingo 24 de agosto al 05 de septiembre - Hora 09:00  
**EXPOSICIÓN MEMORIA Y ESPERANZA**  
Lugares: Casa de la Libertad y Archivo y Biblioteca Nacionales  
(CRC itinerante - Sucre)



Jueves 2 de septiembre - Hora 18:00  
**CLAUSURA DE TALLERES Y LABORATORIOS**  
(narración - muralismo - cueca - grabado)  
Lugar: CRC Ex Estación (Línea Roja de Mi Teleférico)



Martes 7 - Hora 15:00  
**CONVERSATORIO VIRTUAL  
MORENADA PATRIMONIO DE LA HUMANIDAD**  
Facebook Live: CRC



Jueves 9 - Hora 11:00  
**EXPOSICIÓN JALQ'A**  
Historia, Identidad y Cultura  
Lugar: CRC Ex Estación (Línea Roja de Mi Teleférico)



Sábado 18 - Hora 18:00  
**CONVERSATORIO  
HISTORIA Y MEMORIA EN TORNO AL GRAN PODER**  
Lugar: Campo Chuquiago Marca - FIL



Jueves 23 - Hora 18:00  
**CONVERSATORIO  
ARTE POPULAR EN TORNO AL GRAN PODER**  
Lugar: Campo Chuquiago Marca - FIL



Viernes 24 de septiembre Hora: 18:00  
**CONVERSATORIO  
PAISAJES CULTURALES DEL  
PATRIMONIO INDUSTRIAL MINERO**  
Lugar: Campo Chuquiago Marca - FIL



Martes 28 de septiembre Hora 10:30  
**EXPOSICIÓN  
ROQUE - SANTO PEREGRINO**  
Experiencias, imágenes y sonidos  
de la Fiesta Grande de Tarija  
(CRC itinerante - Tarija)



# LA AGENDA DEL MNA

/ SEPTIEMBRE 2021 /

## DIOS Y LA MÁQUINA



Salas de Colección

Últimos días

## Forja en los anillos



Patío de Cristal

Hasta septiembre 24

## 4 Artistas de la Llajta



Sala Previa / Sala Diez de Medina

De septiembre 3 al 30

**AYNI** UPEA

Exposición de docentes y  
alumnos de la UPEA.

Septiembre 6 (*Inauguración*)  
Sala Taypi Qhatu

## PED

- Programa Continuo (Módulo 4):  
Contravisualidades activistas,  
ciudadanías, feminismos  
y descolonialidades.

Dictado por: Miguel Bouhaben

2da sesión: Sept 4 / 10:00 hrs.

3ra sesión: Sept 18 / 10:00 hrs.

- Diálogos: Perspectivas desde  
la afrobolivianidad

Septiembre 23 / 19:00 hrs.

● Actividad presencial ● Actividad virtual

## MEDIACIÓN

- Sobre exposición AYNI (UPEA) ●

Septiembre 10 / 11:00 hrs.

- Sobre muestra homenaje a

4 artistas de la Llajta ●

Septiembre 15 / 10:00 hrs.

### CELEBRACIÓN ESPECIAL

- Día Nacional del Pueblo y la

Cultura Afroboliviana ●

Septiembre 23 / 10:00 hrs.

## MUSEO NACIONAL DE ARTE

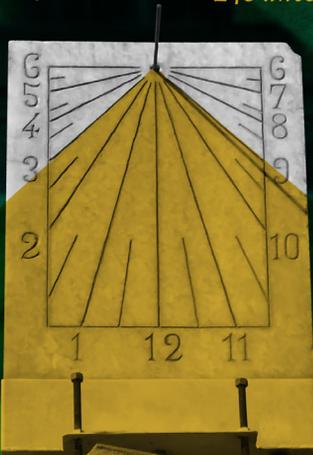


25ª FERIA INTERNACIONAL  
DEL LIBRO LA PAZ

SEPTIEMBRE 15 AL 26, 2021

# CASA NACIONAL DE MONEDA

248 años



AGENDA  
CULTURAL  
SEPTIEMBRE

**1** Convenio Interinstitucional entre la Fundación Cultural- BCB y la Universidad Autónoma Tomas Frías. Salón Gesta Bárbara de la Casa Nacional de Moneda. 11:00 a.m.

**2** Biblioteca Móvil impulsando la alfabetización y el conocimiento del patrimonio documental y bibliográfico en el Municipio de Cotagaita. 8:30 a 16:30.

**6-17** Inscripción para el concurso Cuenta Leyendas, V versión.

**6** Inauguración de exposición Itinerante "La Ceca de la Villa Imperial de Potosí" en la ciudad de Tarija. Sala de exposiciones de la Casa Dorada 18:30 Hrs.

**10** Tu Historia en los Documentos, Hallazgos de documentos en el trabajo de catalogación y servicio del Archivo Histórico de la CNM.

**13** Presentación de las Reliquias de la Casa de Moneda "Arpa Potosina" 11:30 a.m.

**13-24** Inauguración de exposición de escultura "Fragancia" Sala de Exposiciones Temporales. 11:30 a.m.

**23 AL  
5 OCT** Inauguración de exposición Itinerante "La Ceca de la Villa Imperial de Potosí" en la ciudad de Cochabamba. Sala de Chanchos, Martadero. 11:30 a.m.

**23** Conversatorio "Museos de Bolivia Actualidad, Necesidades y Proyecciones" Sala trozadero, Martadero. Cochabamba. 16:00.

**24** Tu Historia en los Documentos, Hallazgos de documentos en el trabajo de catalogación y servicio del Archivo Histórico de la CNM.

**27 AL  
5 OCT** Inauguración de exposición de pintura "Muestra Colectiva" Sala de Exposiciones Temporales. 11:00 a.m.

**27** Presentación de las Reliquias de la Casa de Moneda "Muestra Daguerrotipo" 11:30 a.m.

**30** Exposición Virtual "Tecnología de Acuñación" (Publicación por página web y RR. SS.) 16:30.





**AGENDA CULTURAL  
SEPTIEMBRE**  
"Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia"

**ADHESIÓN  
DEL ABNB**

**A LA SEMANA DE LA CARRERA DE  
HISTORIA DE LA UNIVERSIDAD SAN  
FRANCISCO XAVIER DE CHUQUISACA**

**La Carrera de Historia eligió como  
aniversario la fecha del nacimiento  
de Gunnar Mendoza Loza**

*Carrido*

**MIÉRCOLES 1  
JUEVES 2  
Y VIERNES 3**

**Curso:** Introducción a los fondos y colecciones del Archivo y Biblioteca del ABNB.

**Horario: 14:30**  
**Modalidad: Virtual**

**VIERNES 3**

**Conferencia:** El manejo hidráulico de una metrópoli colonial. Los acuerdos del Cabildo de Potosí y los desafíos ambientales contemporáneos

**Disertante:** Julio Aguilar, Doctorante Universidad de California, David, Mellon Public Schollars Program.

**Horario: 16:00**





# Septiembre

ACTIVIDADES PRESENCIALES

**DEL 1 AL 5** Exposición *Memoria y Esperanza*.  
En el marco del 17º Festival Internacional  
de Cine de DDHH

**DEL 6 AL 17** Exposición pictórica colectiva *Arte-Sucre*

**DEL 23 SEP  
AL 2 OCT** Exposición histórica Comunidad Afroboliviana

   
Museo Casa de la Libertad

## REVISTA DEL MES

Revista Cultural Académica de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia, cuyo propósito es incentivar la investigación y promover la reflexión académica sobre el patrimonio cultural, documental e histórico por medio de estudios inéditos especializados que desarrollan temáticas referidas al arte, historia, literatura, museos y cultura, impulsando el desarrollo científico cultural en Bolivia y Latinoamérica.

La Revista se encuentra en la tienda del Museo Fernando Montes (Calle Fernando Guachalla N° 476, Zona Sopocachi, La Paz), como también en la tienda de la Casa Nacional de Moneda (Calle Ayacucho, Potosí).

Pide el servicio de Delivery de libros de forma gratuita en la ciudad de La Paz o el servicio de envío a otras ciudades. Contáctanos al 2424148 int 1328 o escríbenos al correo institucional:

[fundación@fundacionculturalbcb.gob.bo](mailto:fundación@fundacionculturalbcb.gob.bo)



Costo de la revista: 20 Bs.

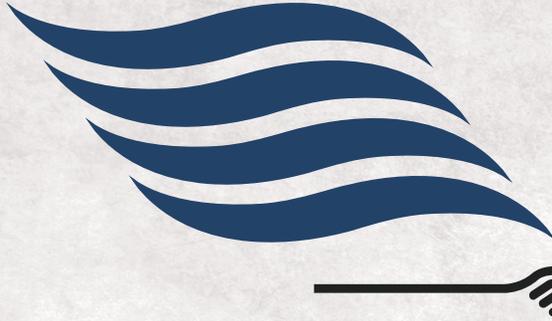
Páginas: 100

Número: 24

Año de publicación: 2021



La Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia  
es la institución invitada de honor en la



# 25<sup>a</sup> FIL

FERIA INTERNACIONAL  
DEL LIBRO DE LA PAZ

Visita nuestro stand  
reencuéntrate con nuestra Historia y Cultura



**Campo Ferial Chuquiago Marka**

avenida Costanera, Bajo Següencoma

del 15 al 26 de septiembre 2021

**"Letras, puentes de encuentro"**



# DÍAS PARA NO OLVIDAR

## Septiembre

- 1 | Día del archivero del Mercosur
- 2 | Aniversario del Centro de la Cultura Plurinacional (2013)
- 3 | Natalicio de Gunnar Mendoza (1914)
- 5 | Creación de Oruro (1826)
- 5 | Día de la mujer indígena
- 7 | Día Nacional de la Morenada
- 8 | Día nacional de Educación Alternativa
- 9 | Fallecimiento de Marina Núñez del Prado (1995)
- 10 | Natalicio de Nicolás Suarez "Rey del Caucho"
- 14 | Revolución de Cochabamba (1810)
- 15 | Día Internacional de la Democracia
- 21 | Día del Estudiante, el Amor y la Juventud
- 23 | Día del pueblo y la cultura afroboliviana
- 24 | Creación de Pando (1938)
- 24 | Día de Santa Cruz
- 27 | Casa Museo Marina Nuñez del Prado pasa a tuición de la FC-BCB (2019)
- 27 | Día del turismo
- 30 | Día de la traducción



DISTRIBUCIÓN GRATUITA



ESTADO PLURINACIONAL DE  
**BOLIVIA**